



**Hillrom™**

# Hillrom™ 900 Bed Instructies voor het gebruik

LI900B2 en LI900B3



171056 Rev. 12

**NL**



Hill-Rom S.A.S.  
Z.I. du Talhouët  
56330 PLUVIGNER, FRANKRIJK  
Tel: + 33 (0)2 97 50 92 12  
Fax: + 33 (0)2 97 50 92 03

hill-rom.com

Uitgave 12: September 2020

Eerste druk 2012

De informatie in deze handleiding is vertrouwelijk en mag op geen enkele wijze worden gereproduceerd of openbaar gemaakt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hill-Rom.

ClinActiv® ⊕ en Navicare® zijn geregistreerde handelsmerken van Hill-Rom Services, Inc.

Duo® is een gedeponeerd handelsmerk van Hill-Rom Industries SA.

Hillrom™, Hillrom™ 900, Accella™, Primo™ en AutoContour™ zijn handelsmerk van Hill-Rom Services, Inc.

MCM™ is een handelsmerk van Hill-Rom SARL.

Sabina™, Viking™, Golvo™ en LowBase™ zijn gedeponeerde merken van Liko R&D AB.

Hill-Rom behoudt zich het recht voor alle details of specificaties of modellen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De enige garantie die Hill-Rom op het product geeft, is de expliciete schriftelijke garantie die aan het verkoop- of huurcontract verbonden is.

Om een exemplaar van deze gebruikershandleiding te bestellen, neemt u contact op met de landelijke vertegenwoordiger van Hill-Rom of gaat u naar [hillrom.com](http://hillrom.com) en bestelt u artikelnummer 171056.

© 2020 door Hill-Rom Services, Inc. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

# Inhoud

## Introductie, specificaties

De structuur van de handleiding . . . . .	1
Definitie van de symbolen . . . . .	2
Toepassingen . . . . .	3
Model bed en land van gebruik . . . . .	4
Tips voor veiligheid en gebruik . . . . .	4
Eerste gebruik . . . . .	4
Risicopreventie . . . . .	5
Veiligheid met betrekking tot elektriciteit . . . . .	8
Algemene voorzorgsmaatregelen voor de plaats van gebruik . . . . .	9
Voorzorgsmaatregelen voor transport en opslag . . . . .	10
Technische specificaties . . . . .	11
Overzicht . . . . .	14
Algemene symbolen . . . . .	18
Functiesymbolen . . . . .	19

## De patiënt installeren

Voordat u de patiënt in het bed plaatst . . . . .	27
Accessoires en randapparatuur . . . . .	27
Matras** . . . . .	27
Voorgeschreven accessoires . . . . .	30
Voorgeschreven tractiekader . . . . .	31
Voorgeschreven patiëntenliften . . . . .	31
Voorgeschreven Bedtafels . . . . .	32
Bedschotten . . . . .	32
De eindschotten installeren . . . . .	33
Eindschot bevestigingssysteem* . . . . .	33
Bedframeverlenging* . . . . .	34
AD277A Muurbumper* . . . . .	34

## De patiënt mobiliseren

Bediening van de elektrische functies . . . . .	35
Afstandsbedieningen* . . . . .	35
Half-bedhek* bediening verzorgende . . . . .	35
Half-bedhek* bediening patiënt . . . . .	36
Bilateraal Hoog/laag pedaal met verzorgende modus* . . . . .	36
Voetbediening* . . . . .	36
Bedieningspaneel op flexibele arm* . . . . .	36
Het ligvlak omhoog/omlaag brengen . . . . .	37
Omhoog/omlaag brengen van de ruggensteun en de bovenbeensteun . . . . .	38
Trendelenburg/Anti-Trendelenburg* . . . . .	39
Zitpositie* . . . . .	41
Plaats het ligvlak in vlakke positie . . . . .	41

Uit bed hulp*	42
Mechanisch verstelbaar voeteneinde*	42
Papegaaien**	43
Mobilisatiebeugels*	46
Een patiëntpositiemonitor met half-bedhekbediening*	47
NaviCare® systeem	52
Communicatiekabel**	52

## **Veiligheid van de patiënt**

Bedhekken	53
AD271B* bedhek	53
AD272B* bedhek	54
Lange bedhekken verwijderen	55
Omhoogbrengen van de lange bedhekken	55
Halve bedhekken*	56
Panelen voeteneinde (AD288A Space Filler)	57
Bevestigingen voor de handgrepen van de fixatiebanden	58
Beheer van de elektrische functies	60
Indicator voor 'bed niet in laagste stand'	61
Nachtlicht*	61
CPR	61
Potentiaalvereffeningsklem	62
Potentiaalvereffeningskabel (AD968A)	62
Verplegingoproep*	62

## **Help met zorg**

Vaste infuuspaal (AD294A)	63
Telescopische infuuspaal	63
Linnengoedhouder*	64
Ophangpinnen voor catheterzak	65
Zuurstoffeshouder (AC959A-AD101A-AD102A)	66
Monitorhouder (AD244B)	67
Injectieapparaathouder (AC963A)	68
IV leidingbeheerder & support (AD286A)**	68
Röntgen-transparante verstelbare hoofdsteun (AD242A)**	69

## **Verrijden/verplaatsen**

Rem- en stuursysteem	73
Opbergen van de stroomkabel	76
Afneembaar frame (AD270B)	76

## **Desinfectering, Onderhoud**

Het bed desinfecteren	77
Veiligheidsadviezen	77
Aanbevelingen voor reinigen en desinfecteren	77
Onderhoud	81
Veiligheidsadviezen	81

Preventief onderhoud . . . . .	81
Afgeschreven materiaal . . . . .	82

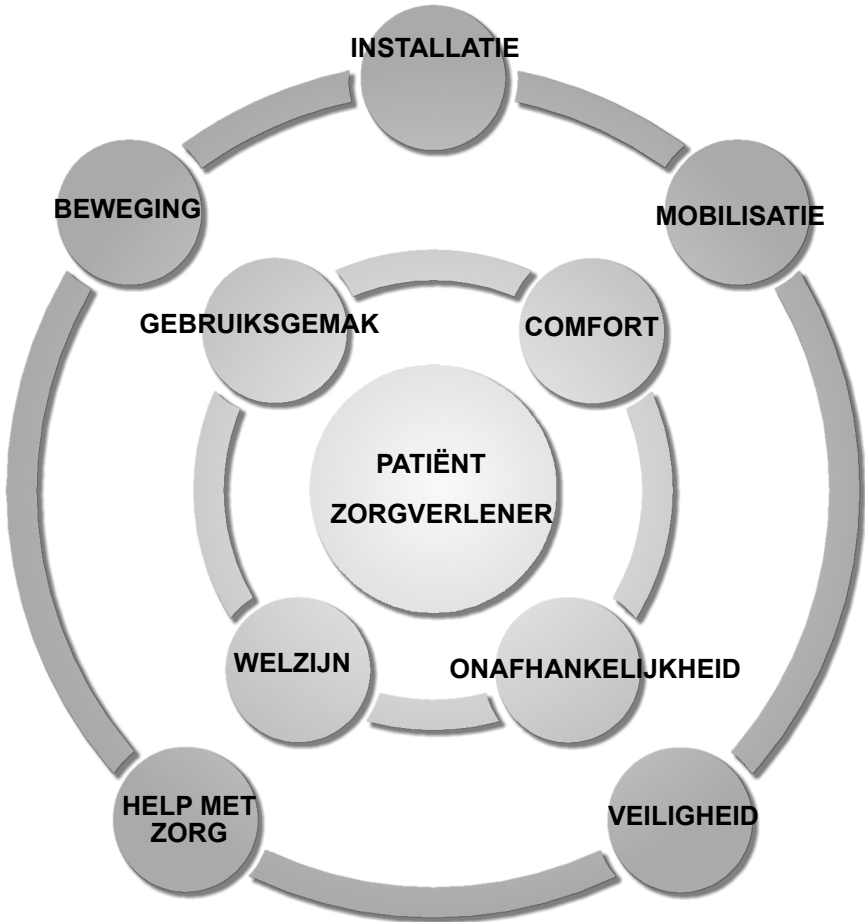
## Bijlage

Garanties en Klantenservice . . . . .	83
Conformiteit . . . . .	83
Elektromagnetische conformiteit . . . . .	84
Conform de normen voor elektromagnetische straling . . . . .	84
Conformiteit met elektromagnetische immuniteit . . . . .	86
Aanbevolen scheidingsafstanden . . . . .	88






## De indeling van de gebruikershandleiding



Hillrom™ bedden geven patiënten bij iedere vorm van gebruik optimaal comfort en een meer onafhankelijkheid, dit draagt bij aan het welzijn van patiënten en daarmee aan een sneller herstel. Ook voor zorgverleners zijn ze gebruiksvriendelijk.

## Definitie van de symbolen

In deze handleiding worden diverse lettertypen en symbolen gebruikt om de leesbaarheid en het begrip van de inhoud te vergemakkelijken. Hieronder volgen enkele voorbeelden:

- standaard tekst - normaal lettertype gebruikt voor “basis”- informatie.
- **Vetgedrukte tekst** — voor het benadrukken van een woord of zin.
-  dit benadrukt bijzondere informatie of geeft uitleg bij zeer belangrijke instructies.
- De onderstaande symbolen stellen diverse risico's of gevaren voor:

Symbol	Omschrijving
	Waarschuwing <ul style="list-style-type: none"><li>• Dit symbool geeft aan dat het niet opvolgen van de bijbehorende aanbeveling gevaar kan opleveren voor de patiënt of gebruiker of materiële schade tot gevolg kan hebben.</li></ul>
	Let op <ul style="list-style-type: none"><li>• Dit symbool geeft aan dat het niet opvolgen van de bijbehorende aanbeveling materiële schade tot gevolg kan hebben.</li></ul>
	Tip
	Risico op vallen
	Beknellingsgevaar
	Gevaar van bekneling van de arm
	Chemisch gevaar
	Gevaar voor elektrische schokken



## Model bed en land van gebruik

Sommige bedfuncties kunnen al dan niet beschikbaar zijn, afhankelijk van het land van bestemming. Deze functies worden aangegeven met een sterretje (\*) en de accessoires of extra onderdelen worden aangegeven met twee sterretjes (\*\*). Om uw bedmodel, het serienummer SN (HRPXXXXXXXXXX), de UDI en de productiedatum te leren kennen, raadpleegt u het identificatielabel (zie “Overzicht” pagina 16). Uw LI900BX bed bestaat uit een onderstel/ligvlak, waarvan de referentie begint met CS900B2 of CS900B3 en twee eindschotten (een hoofdschot en een voetschot).



- REF: CS900B2XXXXXX of CS900B3XXXXXX: CS900 = Hillrom™ 900; B = Versie; 2XXXXXX of 3XXXXXX = unieke 7-cijferige nummercode gebaseerd op verschillende criteria, zoals spanning, elektrische functies, taal enz.
- SN: HRPXXXXXXXXXX: HRP = Hill-Rom Pluvigner; XXXXXXXXX = incrementele code.
- UDI: Unique Device Identification.

## Tips voor veiligheid en gebruik

### Gebruiksbestemming

De Hillrom™ 900 medische bedden met Trendelenburg/Anti-Trendelenburg mechanisme voor noodgevallen zijn bedden ontworpen voor intensieve zorg voor **volwassen patiënten** (de Trendelenburg functie voor noodgevallen blijft werken bij stroomuitval: SHOCK) (EN60601-2-52 toepassingsomgevingen 1). Zij zijn ontworpen voor algemene zorg, chirurgische ingrepen, intensieve zorg en het gebruik van geavanceerde technieken gebruikt op specialistische afdelingen is mogelijk. Bovendien bieden ze het medisch personeel gemakkelijk toegang tot de patiënt, kan er controleapparatuur op worden aangebracht en kunnen patiënten in het bed naar de onderzoekkamer worden verplaatst.

De Hillrom™ 900 medische bedden met Trendelenburg/Anti-Trendelenburg mechanisme voor noodgevallen zijn bedden ontworpen voor intensieve zorg voor **volwassen patiënten** (de Trendelenburg functie voor noodgevallen blijft werken bij stroomuitval: SHOCK) (EN60601-2-52 toepassingsomgevingen 2, 3 en 5). Bovendien bieden ze het medisch personeel gemakkelijk toegang tot de patiënt, kan er controleapparatuur op worden aangebracht en kunnen patiënten in het bed naar de onderzoekkamer worden verplaatst.

---

## Contra-indicaties

- kinderen (jonger dan 12 jaar of kleiner dan 1,46m),
- personen die langer dan 1,85m zijn,
- personen met een BMI onder 17,
- personen met een gewicht van minder dan 40 kg,

---

## Kenmerken

De Hillrom™ 900 LI900B2 bedden:

- kunnen optioneel worden uitgerust met accu's als veiligheidsmaatregel bij stroomuitval. De elektrische.
- bedden die uitgerust zijn met Ø 150mm zwenkwielen kunnen gebruikt worden om patiënten te verplaatsen.

De Hill-Rom® 900 LI900B3 bedden:

- zijn uitgerust met accu's als veiligheidsmaatregel bij stroomuitval
- bedden die uitgerust zijn met Ø 125mm of 150 mm zwenkwielen kunnen gebruikt worden om patiënten te verplaatsen.
- zijn uitgerust met een detectiesysteem voor de patiëntpositie.
- kunnen worden voorzien van een verplegingoproepfunctie\*.

---

## Beoogde gebruikers

De Hillrom™ 900-bedden zijn bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd personeel. Patiënten en bezoekers kunnen ook gebruik maken van de medische bedden van Hillrom™ 900 indien zij hiervoor toestemming hebben gekregen van gekwalificeerd personeel.

---

## Eerste gebruik

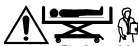


Het is van essentieel belang deze handleiding grondig door te nemen voordat u het bed gaat gebruiken. In deze handleiding staan aanwijzingen voor algemeen gebruik en onderhoud en garanties voor een betere veiligheid. De gebruikershandleiding dient ter beschikking van het verzorgend personeel te blijven.

Er kan op aanvraag een training gegeven worden.

Het personeel dient op de hoogte te zijn gesteld van de gevaren die verband houden met het gebruik van elektrische bedden.

Als gevolg van de grote verscheidenheid van accessoires, apparatuur of medische uitrustingen die in combinatie met het bed gebruikt kunnen worden, kan Hill-Rom noch de veiligheid, noch de conformiteit van dit soort combinaties garanderen. Het valt daarom onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker van het bed om ervoor te zorgen dat deze combinaties voldoen aan de veiligheidsvoorschriften en normen.



**Gebruik van andere accessoires, omvormers en kabels dan welke worden voorgeschreven of geleverd door Hill-Rom kunnen leiden tot meer elektromagnetische emissies of minder elektromagnetische immuniteit van het apparaat en tot een gebrekkige werking.**

- i** **Verpakkingsmaterialen die weggegooid worden (plastic, karton, metaal, hout, enz.) moeten op gepaste wijze worden ingezameld voor recycling.**

Vóór de eerste inbedrijfstelling en na elke opslagperiode van het bed en de accessoires, dient u het volgende te doen:

- zorg ervoor dat het bed en zijn bestanddelen op kamertemperatuur zijn,
- sluit het bed alleen aan op een geaard stopcontact (zie "Veiligheid met betrekking tot elektriciteit" pagina 8),
- de stekker moet bereikbaar blijven om het bed af te koppelen,
- wacht 12 uur totdat de accu volledig is opgeladen voordat u het bed gebruikt zonder directe stroomtoevoer,
- controleer of alle functies van het bed normaal werken,
- controleer de hygiënische en schone staat (zie "Het bed desinfecteren" pagina 75).

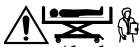
## Risicopreventie

### Algemene aanbevelingen



#### Algemeen:

- **controleer dat niets (bijv. voorwerpen, accessoires, of stroomkabel) en niemand (bijv. kinderen, ledematen) de beweging van de bewegende delen van het bed hindert voordat u deze in beweging brengt. Er klinkt een onderbroken piepsignaal als een van de bewegingen van het bed wordt verhinderd.**
- **Wees er bij bewegingen of een combinatie van bewegingen van een beweegbaar onderdeel van het bed (bijvoorbeeld de rugleuning, het ligvlak of het bedhek) op bedacht dat uzelf, een patiënt of een ander daarbij klem kan komen te zitten tussen bewegende of vaste onderdelen.**
- **controleer altijd (bijv. bij bewegingen naar voren en naar achteren) of de verschillende vergrendelingmechanismen goed werken (bijv. bedhekken, verlengstukken, handgrepen, remmen).**
- **het verzorgend personeel dat daartoe is opgeleid, beslist over de passende gebruiksvoorwaarden voor deze functie en de mate van toezicht, zodat er zekerheid bestaat dat de patiënt het bed in alle veiligheid gebruikt.**



*Als de patiënt alleen gelaten wordt:*



- *moet het bed op de rem gezet worden om risico op vallen te voorkomen, vooral wanneer de patiënt op het bed leunt bij het in of uit bed komen,*
- *zet het ligvlak in de laagste positie om ernstige gevolgen bij een eventuele val te voorkomen,*
- *gebruik de bedhekken voor de veiligheid van de patiënt en om het risico op vallen te verminderen,*
- *vergrendel elke functie die, bij ondeskundig gebruik, bestaande verwondingen of klachten zou kunnen verergeren of zou kunnen leiden tot lichamelijk letsel,*



*laat het bed nooit in de Trendelenburg positie. Breng nooit wijzigingen aan zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hill-Rom. Alle eventuele aanpassingen kunnen de veiligheid van de patiënt in gevaar brengen of schade aan het bed veroorzaken.*

Gebruik alleen de onderdelen en accessoires van de producent.

Plaats nooit voorwerpen of installaties op het chassis en gebruik het niet voor het dragen van een persoon.

Gebruik het bed niet met een last hoger dan de veilige werklust.

Waarschuwing voor gebruikers en/of patiënten:

In het geval van ernstige verwondingen door gebruik van dit product dienen de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarin de gebruiker en/of de patiënt woont op de hoogte te worden gesteld.

### **Aanbevelingen voor de bedhekken**

Bij patiënten die leiden aan bepaalde gedragsproblemen (bijv. agitatie, verwardheid, verlies van richtingsgevoel, obsessief gedrag, oudere patiënten, zwakte etc.), moet door daarvoor opgeleid personeel bepaald worden hoe de bedhekken gebruikt worden (ongeacht het model of type), of de patiënt onder verscherpt toezicht gehouden moet worden of geïmmobiliseerd moet worden en of de patiëntsteunen op het bed moeten blijven om de patiënt te helpen het bed in alle veiligheid te gebruiken.

Er zijn nationale autoriteiten die richtlijnen hebben opgesteld met betrekking tot risico's voor patiënten en hoe deze te verminderen, zoals hieronder aangegeven.

Patiënten moeten in elke inrichting of verpleegafdeling bekend zijn, zodat de juiste veiligheidsmaatregelen, die zijn afgestemd op hun individuele behoeften, kunnen worden genomen.



*Een maatregel waarvan de doeltreffendheid reeds bewezen is, is het opstellen van een protocol waarin de volgende zaken nader worden beschreven:*

1. hoe en wanneer de bedhekken eventueel gebruikt kunnen worden en in combinatie met welk type bed of matras,
2. procedures voor de wijze van toezicht op een patiënt, al dan niet vastgebonden, ook tijdens intervallen,
3. situaties waarin patiënten moeten worden vastgebonden volgens de instructies en aanbevelingen van de fabrikant van deze hulpmiddelen.



*De beddekken zijn bedoeld om het risico dat de patiënt bij ongeluk uit bed kan vallen te verminderen. Deze zijn niet bedoeld om de patiënt in bed vast te binden of te immobiliseren. De fixatiebanden of andere fixatiemiddelen mogen niet aan de gedeelde beddekken worden bevestigd (b.v. fixatiebanden).*

### Aanbevelingen voor de matrassen

Hill-Rom kan niet aansprakelijk worden gesteld voor problemen die voortvloeien uit het gebruik van matrassen die niet voorkomen op de lijst van door Hill Rom aanbevolen materialen (zie "Referenties van de aanbevolen matrassen" pagina 27).

Ondanks de beschermende hoogte boven het matras en de bovenkant van het beddek, kunnen patiënten nog steeds mogelijk vallen of bekneld raken in de ruimtes rondom het matras.

Het gebruik van matrassen die dikker zijn dan aanbevolen in paragraaf "Referenties van de aanbevolen matrassen" pagina 27 kunnen de doelmatigheid van de beddekken verminderen. Dikkere matrassen kunnen het risico van vallen verhogen en kortere of smallere matrassen kunnen leiden tot beknellingsgevaar voor de patiënt. In dat geval is het raadzaam de patiënt onder scherp toezicht te houden.

Zoals beoordeeld door de "Hospital Bed Safety Workgroup" gids en de norm EN 60601-2-52, geeft het matraslabel op pagina 25 aanbevelingen welke matrassen de beste veiligheidsvoorwaarden bieden voor gebruik op de Hillrom™ 900 bed. De therapeutische voordelen van de andere therapeutische matrassen die op pagina 25 worden vermeld wegen zwaarder dan het aanwezige risico van beknelling of een val dat gebruik met zich meebrengt.



*Er kunnen andere matrassen worden gebruikt, maar de fabrikant moet altijd worden geraadpleegd om te controleren of de gebruikte bed/matras/beddek-combinatie de goede werking van het bed niet in de weg staat, geschikt is voor het gewenste gebruik en aan de veiligheidseisen voldoet.*



*Als het bed is uitgerust met een elektrisch luchtmatras, moet elk risico worden vermeden dat de stroomkabel door scharnieronderdelen wordt doorgesneden (zie hiervoor de instructies van het matras).*



*Gebruikers moeten de compatibiliteit van het gewicht van de patiënt met de accessoires die op het bed geplaatst zijn en het matrassysteem controleren voor wat betreft de specificaties van het medische bed en het matrassysteem.*

Als het de stroomkabel voor het matras niet gebruikt wordt, wordt u aangeraden de kabel op te bergen op de daarvoor bestemde plek zoals door de fabrikant van het matras aangegeven.


### Aanbevelingen voor de functievergrendelingen

De elektrische bediening voorkomt onverwachte bewegingen van het bed die de patiënt zouden kunnen verwonden.




Het is om veiligheidsredenen aan te raden om de blokkeringsfuncties te gebruiken bij de behandeling van een patiënt of wanneer u op het bed werkt (bijv. voor onderzoek, verplaatsing, onderhoud), wanneer de patiënt alleen wordt gelaten en wanneer de zorgverpleger van mening is dat de gezondheidstoestand van de patiënt het niet toelaat om de bediening veilig te kunnen gebruiken.


Het verzorgend personeel draagt dus de verantwoording voor de toestemming aan de patiënt om bepaalde bedfuncties, inclusief de Hoog/Laag functie te gebruiken.

-  De Trendelenburg / Anti-Trendelenburg, "Schok"\* stoel\* en Terug naar vlakke positie\* functie mogen alleen toegankelijk zijn voor verzorgend personeel.

---

## Veiligheid met betrekking tot elektriciteit

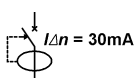
 Wanneer elektrische apparatuur gebruikt wordt met een rechtstreekse introvasculaire of intracardiale verbinding, dienen de potentialen tussen de verschillende metalen delen van dit apparaat en het bed vereffend te worden. Het bed moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

 In een omgeving met veel electrostatische ontladingen, bevelen wij het gebruik van een antistatisch zwenkwiel aan.


 De netstroom voor het bed dient overeen te komen met de geldende normen:

- NF C 15-100 en NF C 15-211 (Frankrijk),
- Internationale Elektrotechnische Commissie (IEC) 364 voor andere plaatsen.

Controleer of de voedingsvereisten op het identificatie-etiket (zie "Overzicht" pagina 14) overeenstemt met de netspanning van het ziekenhuis.



De stroomtoevoer dient te zijn voorzien van een 30mA (maximaal) aardlekschakelaar, overeenkomstig IEC364-5-53.

-  Alle onderdelen van het bed binnen het bereik van de patiënt zijn toegepaste onderdelen, zelfs als zij zich onder het bedframe bevinden.

Als de staat van de beschermingsleiding te wensen over laat, mag voor de bedden die hiermee zijn uitgerust, voor de stroomtoevoer alleen gebruik worden gemaakt van accu's.

Conform de normen met betrekking tot elektromagnetische storingen voor medische apparatuur, veroorzaakt of ondergaat dit apparaat geen storingen wanneer het wordt gebruikt in combinatie met andere medische apparatuur die eveneens aan de van kracht zijnde elektromagnetische normen voldoet.

Sommige installaties en met name zij die verouderd zijn en niet beantwoorden aan de compatibiliteit van de electrostatische normen, kunnen worden gestoord of kunnen zelf het functioneren van dit apparaat ontregelen.

Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker van dergelijke apparaten om erop toe te zien dat dergelijke storingen geen risico's kunnen veroorzaken voor de patiënt of andere personen.



**Gebruik van dit apparaat naast of op een ander apparaat moet worden vermeden, omdat dit zou kunnen leiden tot een gebrekkige werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, dient te worden gecontroleerd of het ene en andere apparaat normaal functioneren.**

Controleer dat voordat u het bed verplaatst, de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact is en de kabel op het bed is opgehangen (zie "Afgeschreven materiaal" pagina 80).

Alleen gekwalificeerd personeel mag onderhoud aan de elektrische voorzieningen uitvoeren.

Reiniging en onderhoud van het bed mag pas worden uitgevoerd nadat de stekker uit het stopcontact getrokken en de accu uitgeschakeld is.

De noodaccu mag nooit in contact komen met open vuur, in een vloeistof worden gedompeld of met het gewone afval worden weggegooid. Als deze accu beschadigd is, zie "Afgeschreven materiaal" pagina 80.



Dit etiket geeft aan dat het bed **nooit gebruikt mag worden in een zuurstoftent of een explosieve omgeving** (aanwezigheid van licht ontvlambare gassen of dampen). Alleen het gebruik van neusapparatuur en zuurstofmaskers is toegestaan. Uit veiligheidsoverwegingen dienen alle maskers en neusbuisjes boven het niveau van het ligvlak te blijven.

Vergrendel altijd de Hoog/Laag functie voor alle reinigings- of onderhoudswerkzaamheden.



*Als het bed met een accu is uitgerust en voor langere tijd wordt opgeslagen, dient de accu elke drie maanden te worden geladen. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan schade aan de accu ten gevolge hebben.*



*Indien u een ononderbroken alarm hoort wanneer u een beweging activeert, dient de accu te worden opgeladen.*

## Algemene voorzorgsmaatregelen voor de plaats van gebruik



*Het is aan te raden het bed niet te gebruiken onder de volgende omstandigheden:*

- in ziekenhuisafdelingen anders dan de bedoelde afdeling (zie "Gebruiksbestemming" pagina 3),
- klimatologische condities die buiten de door Hill-Rom aanbevolen normen vallen,
- in hogedrukruimten,
- in explosieve atmosferen,
- bij aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen,
- bij gebruik van beademingsapparatuur, zoals zuurstoftenten, of apparatuur die zich onder het ligvlak bevindt,
- het bed buiten of in een voertuig gebruiken,
- het bed op losse of een niet aangelegde ondergrond verplaatsen,
- het bed op een ondergrond met een hellend vlak van meer dan 10° verplaatsen (met of zonder patiënt).

### Klimatologische condities

Service temperatuur	+10° en +40°
Service vochtigheidsgraad	30% - 85%
Werking atmosferische druk	700 hPa tot 1060 hPa

## Vorzorgsmaatregelen voor transport en opslag

Om het bed en de accessoires veilig te transporteren en op te slaan, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan.

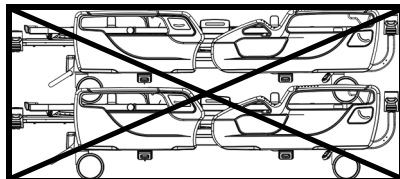
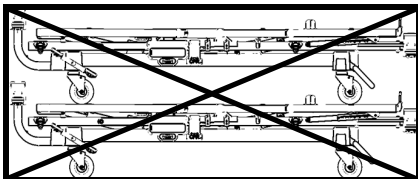
Tijdens het transport* moet het bed aan de volgende voorwaarden voldoen:	Tijdens de opslag moet het bed aan de volgende voorwaarden voldoen:
<ul style="list-style-type: none"><li>- in de laagste stand</li><li>- alle elektrische functies moeten geblokkeerd zijn</li><li>- het bed moet afgedekt zijn, de remmen moeten zijn ingeschakeld, het bed moet vastgezet zijn</li><li>- het bed moet beschermd zijn tegen vochtinfiltratie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- in de laagste stand</li><li>- alle elektrische functies moeten geblokkeerd zijn</li><li>- het bed moet afgedekt zijn, de remmen moeten zijn ingeschakeld</li><li>- het bed moet beschermd zijn tegen vochtinfiltratie</li></ul>

a. De verplaatsing van het bed met of zonder patiënten tussen verschillende ziekenhuisafdelingen wordt niet als transport beschouwd.

### Klimatologische condities voor transport en opslag

Transport/opslagtemperatuur	-30° en +50°
Transport/opslag hygrometrie	20% - 85%
Transport/opslag atmosferische druk	700 hPa tot 1060 hPa

De bedden mogen tijdens het transport of de opslag, niet op elkaar worden gestapeld.

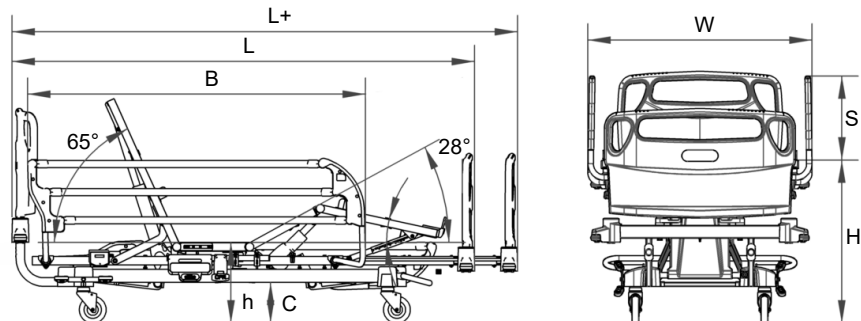




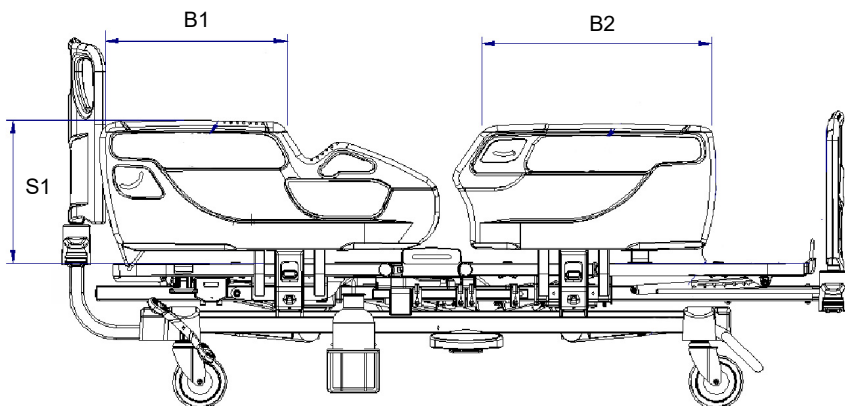
## Technische specificaties

**i** Hill-Rom streeft voortdurend naar verbetering van haar producten. Om deze reden is het mogelijk dat bepaalde kenmerken van het bed zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

### LI900B2 met lange beddekken



### LI900B2/LI900B3 met halve beddekken



Funcities	Waarde
Maximale breedte (W)	995 mm <sup>a</sup> /1010 mm <sup>c</sup>
Maximale lengte (zonder verlenging) (L)	2158 mm <sup>a</sup>
Maximale lengte (met ingeschoven verlenging) (L)	2158 mm <sup>a</sup>
Maximale lengte (met uitgetrokken verlenging) (L+)	2358 mm <sup>a</sup>
Lengte van de lange beddekbescherming (B)	1421 mm <sup>b</sup> /1397 mm <sup>c</sup>
Lange beddek veiligheidshoogte (zonder matras) (S)	385 mm <sup>ab</sup> /380 mm <sup>c</sup>
Lengte van de beddekbescherming aan het hoofdeinde (B1)	499 mm <sup>a</sup>
Lengte van de beddekbescherming aan het voeteneinde (B2)	631 mm <sup>a</sup>
Beddek veiligheidshoogte (zonder matras) (S1)	393 mm <sup>a</sup>
Lage stand (dubbel loopvlak Ø125d zwenkwielen) <sup>de</sup> (h)	386 mm <sup>de</sup>
Hoogte in laagste stand (zwenkwielen 125 <sup>de</sup> ) (h)	377 mm <sup>de</sup> /419 mm <sup>df</sup>
Hoogte in laagste stand (zwenkwielen 150 dubbel loopvlak <sup>de</sup> ) (h)	389 mm <sup>de</sup> /431 mm <sup>df</sup>

Funcities	Waarde
Hoogte in laagste stand (zwenkwielen 150 <sup>de</sup> ) (h)	397 mm <sup>af</sup> /439 mm <sup>af</sup>
Hoge stand (dubbel loopvlak Ø125d zwenkwielen <sup>de</sup> ) (h)	755 mm <sup>af</sup>
Hoogte in hoogste stand (zwenkwielen 125 <sup>de</sup> ) (H)	748 mm <sup>af</sup> /788 mm <sup>af</sup>
Hoogte in hoogste stand (zwenkwielen 150 dubbel loopvlak <sup>de</sup> ) (H)	760 mm <sup>af</sup> /800 mm <sup>af</sup>
Hoogte in hoogste stand (zwenkwielen 150 <sup>de</sup> ) (H)	768 mm <sup>af</sup> /808 mm <sup>af</sup>
Vrije ruimte onder onderstel (dubbel loopvlak Ø125d zwenkwielen <sup>de</sup> ) (C)	150 mm <sup>a</sup>
Vrije ruimte onder onderstel (zwenkwielen 125 <sup>de</sup> ) (C)	183 mm <sup>a</sup>
Vrije ruimte onder onderstel (zwenkwielen 150 dubbel loopvlak <sup>de</sup> ) (C)	195 mm <sup>a</sup>
Vrije ruimte onder onderstel (zwenkwielen 150 enkel loopvlak <sup>de</sup> ) (C)	203 mm <sup>a</sup>
Ruggensteun hoek <sup>l</sup>	+ 65°
Bovenbeensectie hoek*	+ 28 °
Voeteneinde hoek*	- 3° to -22°
Trendenburg/Anti-Trendenburg	+ 17°/- 17°
Nood Trendenburg (Schok) <sup>ni</sup>	- 12 °/30 sec
Maximaal patiëntgewicht voor de Veilige gebruikslast-versie: 220 kg	155-185 kg <sup>g</sup>
Maximaal patiëntgewicht voor de Veilige gebruikslast-versie: 250 kg*	185-215 kg <sup>g</sup>
Bedgewicht LI900B2 (zonder matras of accessoires)	144 kg
Bedgewicht LI900B (zonder matras of accessoires)	120 kg
LI900B3 bedgewicht (zonder matras of accessoires)	170 kg
Maximale temperatuur van toegepaste onderdelen bij 40°C	56,5° C
Ongewogen piekgeluidsdrukniveau's	<120 dB
Maximaal gewogen niveau van gewogen geluidsdruk	42 dBA

- a. Dit zijn allemaal gemiddelde waarden. Deze kunnen enigszins variëren naargelang de verschillende fabricagetoleranties.
- b. Bed uitgerust met AD271B beddekken
- c. ed uitgerust met AD272B beddekken
- d. Afmetingen in mm
- e. Er is ook een antistatische versie beschikbaar.
- f. LI900B3 model
- g. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie.LI900B2 met halve beddekken.
- h. LI900B2 model
- i. Maximale hoek in verhouding tot het ligvlak
- j. Veilige gebruikslast: 220kg / het maximale patiëntgewicht varieert en is afhankelijk van het gebruikte matras en de gebruikte accessoires
- 155 kg zoals bepaald in IEC 60601-2-52 (intensive care of acute zorgverlening)
  - 185 kg zoals bepaald in IEC 60601-2-52 (andere omgevingen)
- k. Veilige gebruikslast: 250kg / het maximale patiëntgewicht varieert en is afhankelijk van het gebruikte matras en de gebruikte accessoires
- 185 kg zoals bepaald in IEC 60601-2-52 (acute zorgverlening)
  - 215 kg zoals bepaald in IEC 60601-2-52 (andere omgevingen)
- l. LI900B2-modellen met halve beddekken

## Electrische kenmerken

Kermerk	100V*	120V*	230V*
Spanning	100V AC	120V AC	230V AC
Frequentie	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Maximale stroomopname van voedingseenheid	300 VA	300 VA	300 VA
Capaciteit van zekering van voedingseenheid	2 x 2,5 A T	2 x 2,0 A T	2 x 1,25 A T
Bescherming tegen elektrische schokken	Klasse I		
Klasse volgens IEC 60601-1	Type B		
Bescherming tegen schadelijke waterinfiltratie (volgens IEC 60529)	IPX4		
Belastingscyclus	10% (2min/18min) <sup>a</sup>		

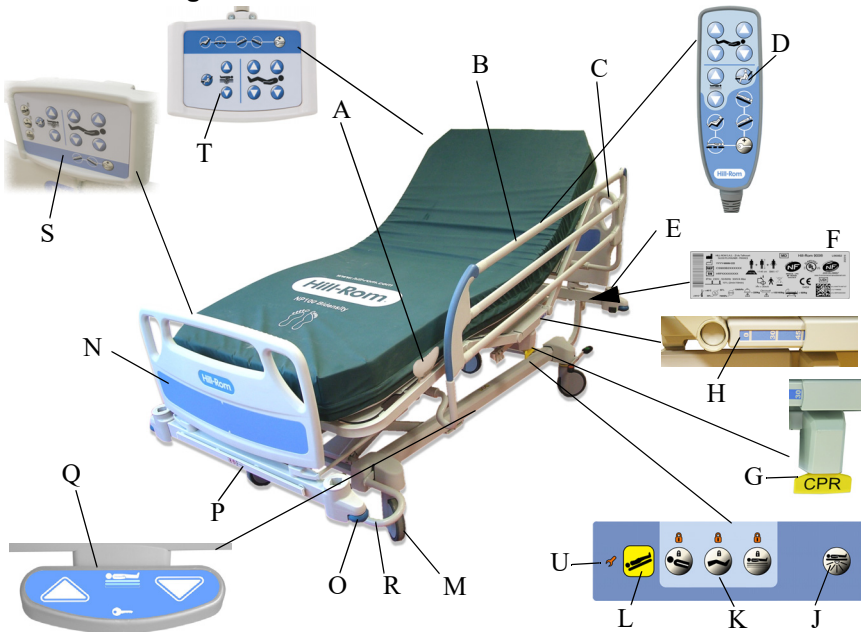
- a. Gebruik elektrische functies niet langer dan 2 minuten achter elkaar per periode van 18 minuten wanneer het bed met de veilige gebruikslast is belast, omdat de elektrische componenten beschadigd kunnen worden. De stroomtoevoer van de pneumatische pomp wordt tijdelijk onderbroken als tijdens Hoog/Laag gebruik de gewichtslimiet wordt overschreden.

### Voorwaarden vereist voor het aansluiten van de verpleeghulpkabel

Voor nadere informatie over de kabelaansluitingen voor de functie voor het roepen van verpleeghulp, raadpleegt u de Ontwerp- en toepassingshandleiding voor het SideCom® Communicatiesysteem (DS059).

# Overzicht

## LI900B2 lange beddekken

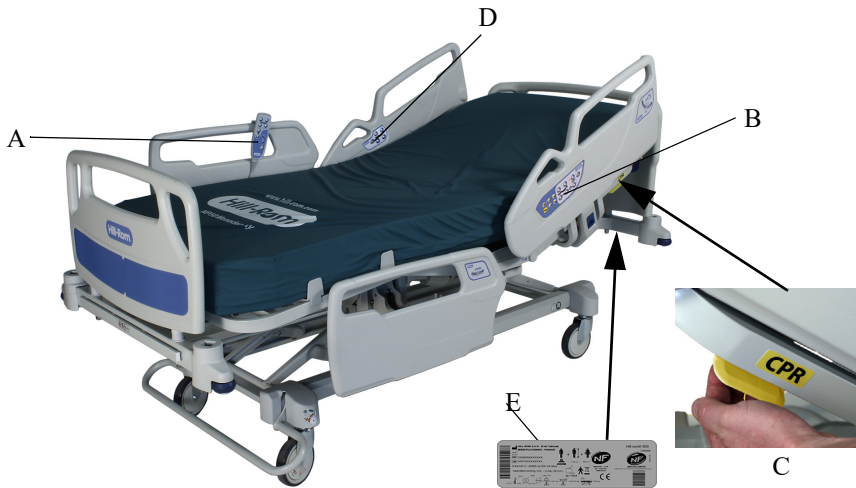


Item	Name	Item	Name
A	Mobilisatiebeugel <sup>a</sup>	L	Electrisch noodgeval Trendelenbur (Schok) <sup>ab</sup>
B	Afneembare beddekken <sup>a</sup>	M	Zwenkwielen, 35 mm diameter met enkel loopvlak <sup>a</sup>
C	Hoofdschot	N	Voetschot
D	Afstandsbediening <sup>a</sup>	O	Stootrollen (4)
E	2 houders voor infuuspaal en papegaai	P	Bedverlenging + linnengoedhouder <sup>a</sup>
F	HRP en etiketten voor identificatie	Q	Bilateraal hoog/laagpedaal met verzorgende modus <sup>a</sup>
G	Ruggensteun "CPR" functie	R	Bedieningsstang van gecentraliseerd rem- en stuursysteem
H	Hoekaanduiding van ruggensteun	S	Voetbediening <sup>a</sup>
J	Nachtlicht <sup>a</sup>	T	Bedieningspaneel op flexibele arm <sup>a</sup>
K	Zijbedieningspaneel verzorgend personeel <sup>a</sup>	U	Onderhoudsindicator <sup>a</sup>

a. Apparatuur varieert volgens bedmodel

b. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie

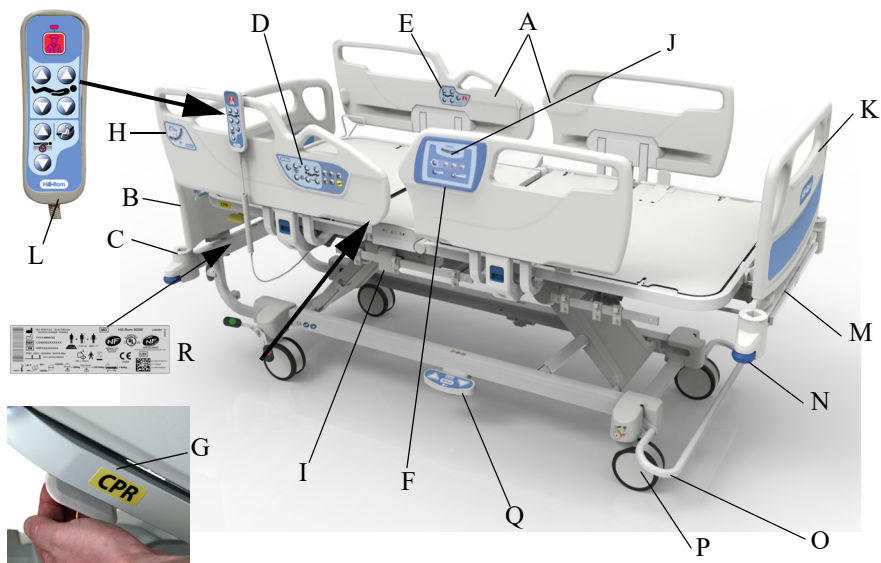
## LI900B2 Bed met halve beddekken



Item	Naam	Item	Naam
A	Afstandsbediening <sup>a</sup>	D	Toetsenbord op zijhek voor patiënt <sup>a</sup>
B	Toetsenbord op zijhek voor zorgverlener <sup>a</sup>	E	Etiquettes HRP et identification
C	Hoofdeinde "CPR" functie		

a. Apparatuur varieert volgens bedmodel.










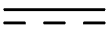



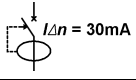



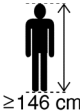








## LI900B3












Item	Naam	Item	Naam
A	A Halve bedheksen*	J	Ligvlak hoekaanduiding
B	Hoofdschot	K	voetschot
C	Twee houders voor infuuspaaal en papegaaï	L	Afstandsbediening <sup>a</sup>
D	Half-bedhekbediening door verzorger	M	Bedverlenging + linnengoedhouder <sup>a</sup>
E	Half-bedhekbediening door patiënt	N	Stootrollen (4)
F	BEA-interface half bedhek bedieningselementen	O	Centraal rem- en stuursysteembediening
G	Hoofdeinde "CPR" functie	P	Ø150 zwenkwielen* met dubbel loopvlak
H	Hoekaanduiding van hoofdeinde	Q	Bilateraal Hoog/laag pedaal met verzorgende modus*
I	Nachtlampje	R	HRP en etiketten voor identificatie

a. Apparatuur varieert volgens bedmodel.

## Algemene symbolen

	Fabrikant		Productiedatum
	Product referentie		Serienummer
	Algemeen waarschuwingsteken		Potentiaalvereffeningsklem
	Raadpleeg de gebruikershandleiding.		Type B-apparaat
	NIET WEGWERPEN, neem de lokale recyclingregelingen in acht.		Gelijkstroom
	Gevaar - niet gebruiken		Wisselstroom
	Recycleerbaar materiaal		Vermogen aardlekschakelaar $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$
	Totale gewicht toegestaan tijdens het verplaatsen		Body Mass Index $\geq 17$ BMI $\geq 17$
	Patiënt gewicht $\geq 40$ kg		Patiënt lichaamshoogte $\geq 146$ cm
	Atmosferische druklimieten		Hygrometrielimieten
	Temperatuurlimieten		Maximaal patiëntgewicht
	Aardaansluiting		Veilige gebruikslast
	Niet opslaan op de afgebeelde plaats		Geen zuurstoftenten

 Conformiteitslabel medische apparatuur	 Belastingscyclus
 Voldoet aan NF MEDICAL - LITS "Medische bedden"	 Bed voldoet aan NF ENVIRONNEMENT voorwaarden
 Voldoet aan de Europese ROHS-regelgeving	 Voldoet aan de Chinese ROHS-regelgeving
 Stoomreiniging	 Medische apparatuur (Medical Device)
 Unique Device Identification (Unique Device Identification)	

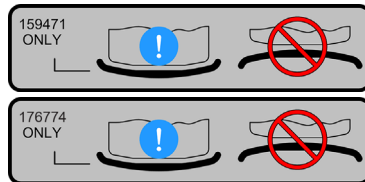
## Functiesymbolen

Ruggensteun in "CPR" functie

**CPR**

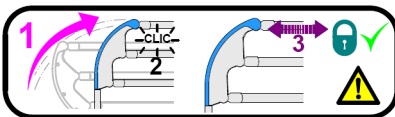
Informatie pagina 30

Positie hoofdschot



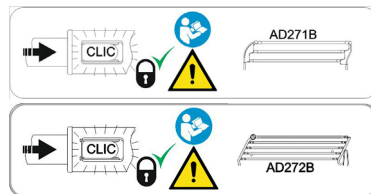
Informatie pagina 30

Bedhekgvergrendeling\*



Informatie pagina 52

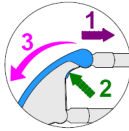
Bedhekmontagevergrendeling\*



Informatie pagina 53



**Bedhekcontgrendeling\***



Informatie pagina 52

**Uitschakeling elektrische functies\***



Informatie pagina 7

**Zit of klim niet op de bedlinnenhouder\***



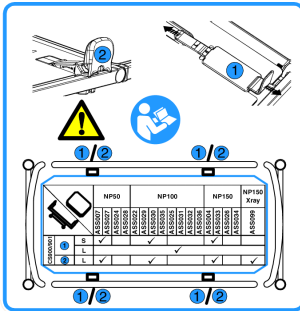
Informatie pagina 62

**Zit of klim niet op de verlenging\***



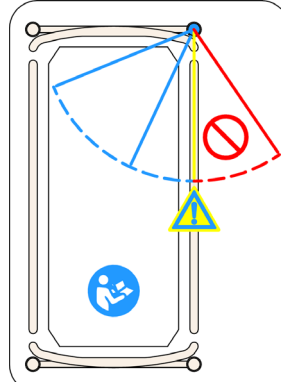
Informatie pagina 31

**Referenties van de aanbevolen matrassen\***



Informatie pagina 25 en pagina 27

**Juiste stand papagaai**



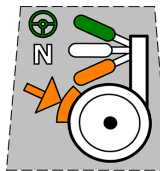
Informatie pagina 42

**Eindschot blokkeringlabel\***



Informatie pagina 30

**Zwenkwielbediening**



Informatie pagina 71

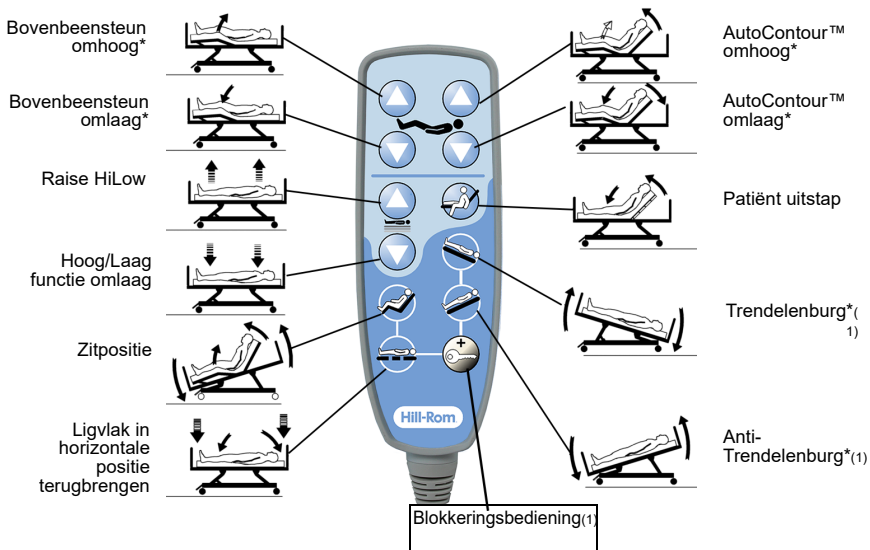
**Continuïteit aarde en aardlekstroom**

**HILL-ROM S.A.S - Zi du Talhouet 56330 PLUVIGNER - FRANCE**

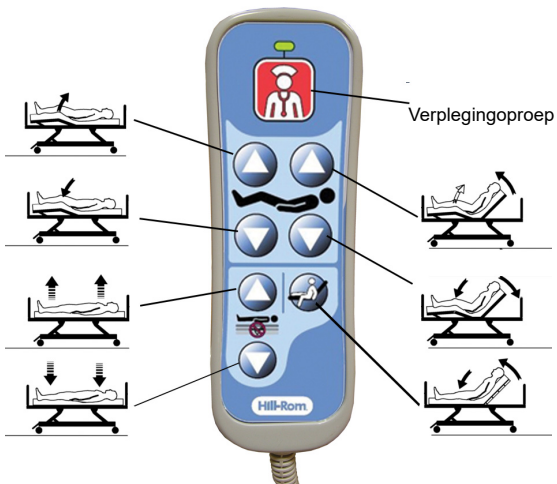
CONTINUE A LA TERRE / EARTH CONTINUITY / DAUERERDSCHLUSS	9.999 Ohms
COURANT DE FUITE A LA TERRE / EARTH LEAKAGE CURRENT / ERDABLEITSTROM	9.999 mA

## Elektrische functies

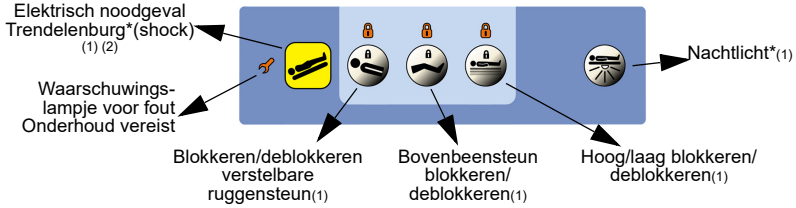
### Afstandsbediening\*(LI900B2)



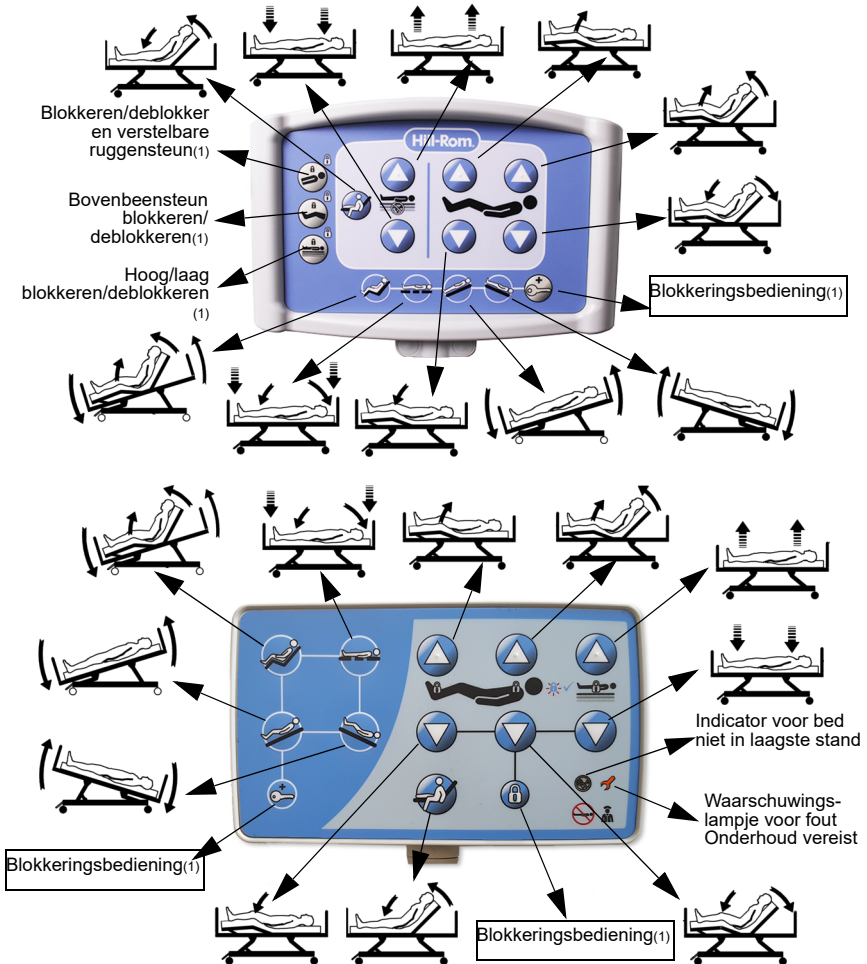
### Afstandsbediening\* (LI900B3)



## Zijbedieningspaneel verzorgend personeel\*(LI900B2)

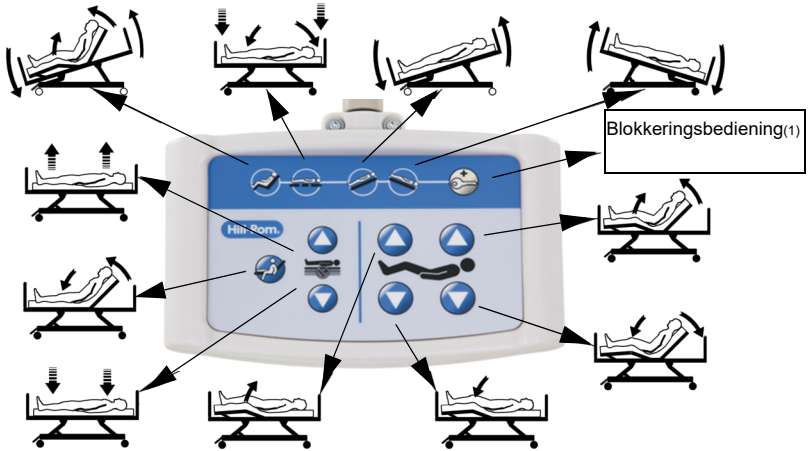


## Voetbediening\*(LI900B2)



1. Functies die uitsluitend beschikbaar zijn voor het verzorgend personeel.
2. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie.

### Bedieningspaneel op flexibele arm\*(LI900B2)

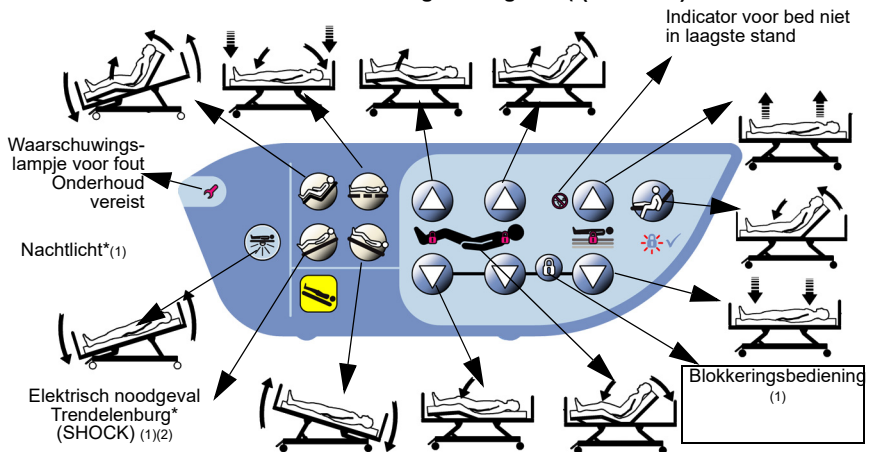


### Bilateraal Hoog/laag pedaal met verzorgende modus\*



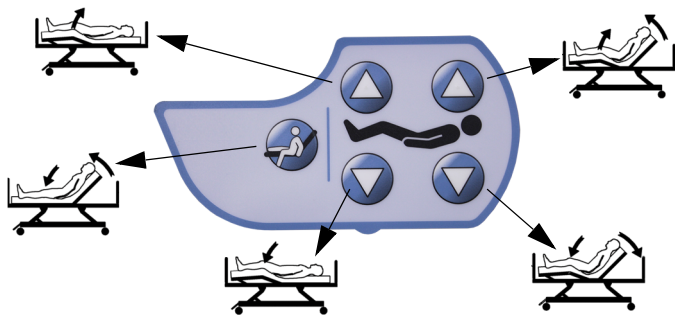
12

### Half-bedhek bediening verzorgende( LI900B2)



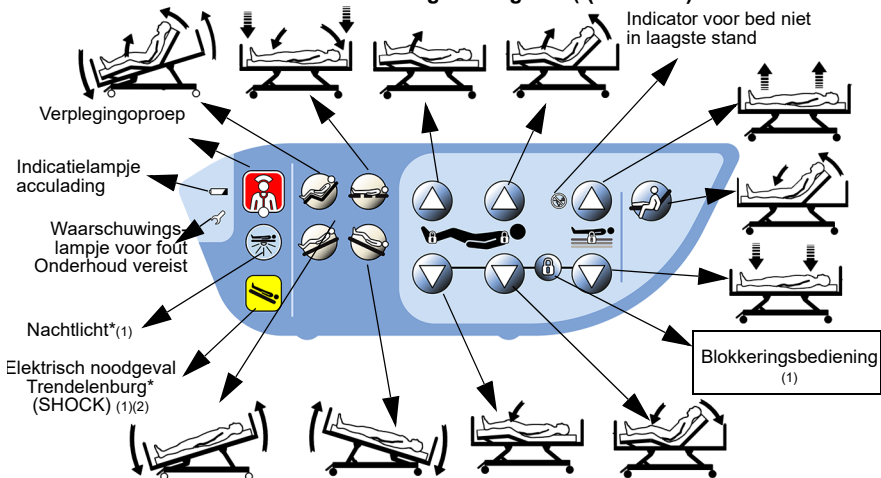
1. Functies die uitsluitend beschikbaar zijn voor het verzorgend personeel.
2. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie.

### Half-bedhek\* bediening patiënt (LI900B2)



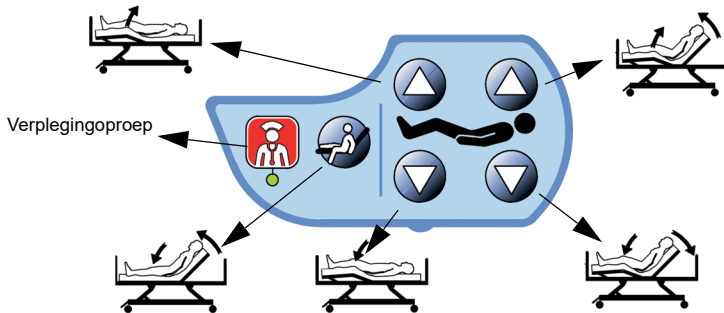
12

### Half-bedhek bediening verzorgende( LI900B3)

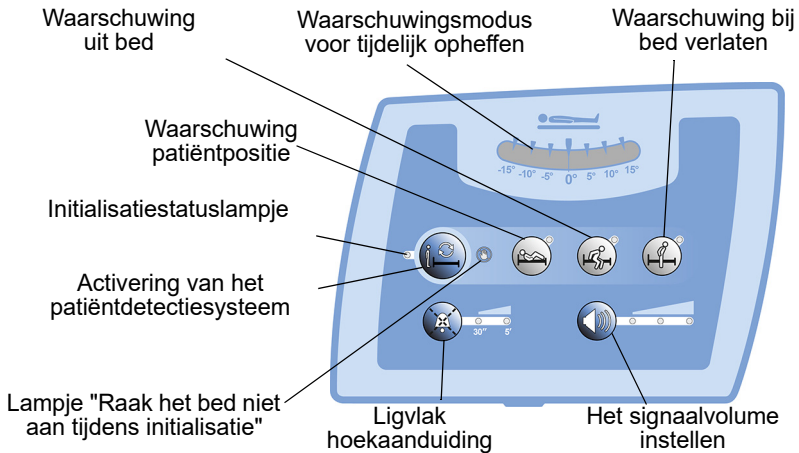


1. Functies die uitsluitend beschikbaar zijn voor het verzorgend personeel.  
 2. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie.

## Half-bedhek bediening patiënt (LI900B3)



## Een patiëntpositiemonitor met half-bedhekbediening (LI900B3)



1. Functies die uitsluitend beschikbaar zijn voor het verzorgend personeel.



# De patiënt installeren

## Voordat u de patiënt in het bed plaatst



*Maak een inschatting van de risico's, waaronder, maar niet beperkt tot, de volgende (onvolledige lijst):*

- *controleer of alle functies van het bed normaal werken,*
- *beknellingrisico,*
- *mogelijk vallen van de patiënt,*
- *patiënt in verwarde staat,*
- *het leervermogen van de patiënt,*
- *personen met onvoldoende geestelijk vermogen om onveilige handelingen in te zien,*
- *onbevoegde personen.*
- *controleer de lijst met aanbevolen matrassen op het label op het verstelbare hoofdeinde.*

**i** *Alle personen aan wie is toegestaan de functies van het bed te gebruiken, moeten in staat zijn dit opeen veilige en beheerste wijze te verrichten. In twijfelgevallen moeten de bedfuncties worden geblokkeerd.*

## Accessoires en randapparatuur

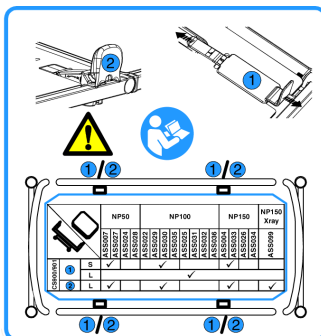


*Het gebruik van andere accessoires en randapparatuur dan die voorgeschreven door Hill-Rom kan risico meebrengen voor de kwaliteit van het product of op ongelukken voor gebruikers.*

## Matras\*\*

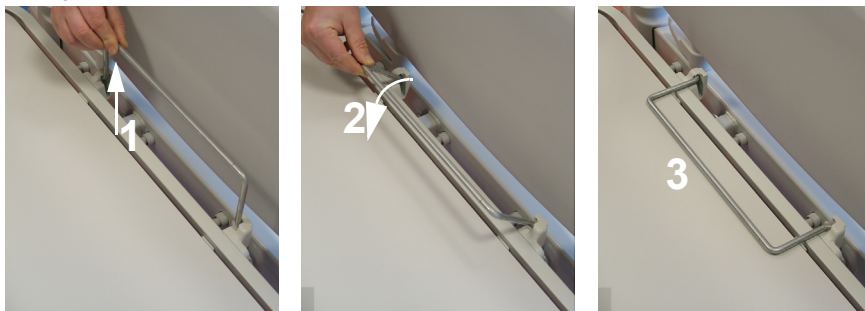
Hill-Rom beveelt voor het Hillrom™ 900 bed, de hieronder genoemde matrassen aan, die gebruikt kunnen worden overeenkomstig de veiligheidsmaatregelen (zie "Risicopreventie" pagina 5):

Matrasetiket



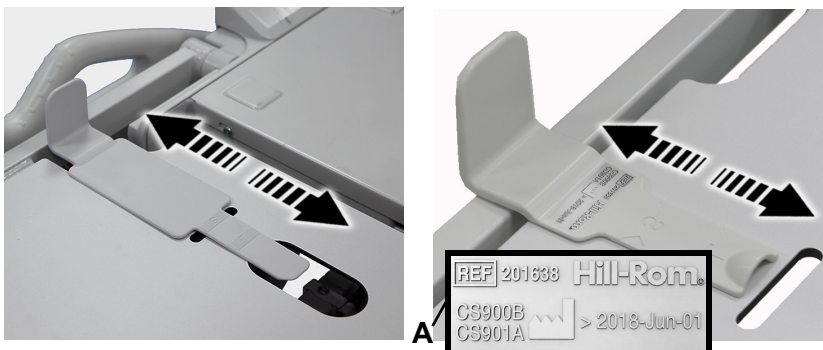
## Inklapbare matrasklem

Als er een kussen voor een matrasverlenging geplaatst wordt moet de klem ingeklapt worden om contact met de benen te voorkomen.



## Instelbare matrasklem

De stand van de klemmen moet worden aangepast aan de breedte van het matras om het matras in het midden en op zijn plaats te houden.



*Om beknellingsgevaar te voorkomen, moet men ervoor te zorgen dat het matras midden in het bed ligt en is bevestigd op het ligvlak met de matrasklem aan het voeteneinde, met de verstelbare klemmen in de L of S positie.*



*Er kunnen andere matrassen worden gebruikt, maar de fabrikant moet altijd worden geraadpleegd om te controleren of de gebruikte bed/matras/bedhek-combinatie de goede werking van het bed niet in de weg staat, geschikt is voor het gewenste gebruik en aan de veiligheidseisen voldoet.*



*Gebruikers moeten de compatibiliteit van het gewicht van de patiënt met de accessoires die op het bed geplaatst zijn en het matrassysteem controleren voor wat betreft de specificaties van het medische bed en het matrassysteem.*



*Voor bedden geproduceerd na 1 juni 2018, is het verplicht een hard ligvlak met banden met daarop de markering (A) te gebruiken om glijden over het ligvlak en het blokkeren van de rugsteun bij het omlaagbrengen hiervan te voorkomen.*



## Referenties van de aanbevolen matrassen

**i** 90 cm brede matrassen zijn niet geschikt voor gebruik met mobilisatiebeugels\*.

Onderdeelnummer	Naam	Positie klem		
		1	2	
		S	L	L
P02033A	Primo™ - AD085A (200 x 85 x 16 cm)	X		X
P02062B	ClinActiv® ⊕ wisselende lage druk matrassysteem - AD237A. (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X		X
P02063B	ClinActiv® ⊕ ononderbroken lage druk matrassysteem - AD238A. (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X		X
P02064B	ClinActiv® ⊕ MCM wisselende lage druk matrassysteem - AD234A (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X		X
P02065B	ClinActiv® ⊕ MCM ononderbroken lage druk matrassysteem - AD235A. (230V) - (203 x 85 x 18 cm)	X		X
P02039B	Duo® 2 Multi Mode matrassysteem - AD140A. (200 x 85 x 23 cm)	X		X
ASS027	NP50-SW monodensity foammatras (198 x 85 x 14 cm), Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd	X	X	X
ASS028	NP50-SW monodensity foammatras (198 x 90 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd		X	
ASS007	NP50-SW monodensity foammatras (198 x 85 x 14 cm) - alleen voor Groot-Brittannië en Italië	X	X	X
ASS029	NP100-SW dual-density foammatras (198 x 85 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd, zonder handgrepen	X	X	X
ASS031	NP100-SW dual-density foammatras (198 x 90 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd, zonder handgrepen		X	
ASS030	NP100-WD dual-density foammatras (198 x 85 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd, met handgrepen	X	X	X
ASS032	NP100-WD dual-density foammatras (198 x 90 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd, met handgrepen		X	
ASS022XT	NP100-WD dual-density foammatras (198 x 85 x 14 cm) - alleen voor Groot-Brittannië en Italië, zonder handgrepen	X	X	X
ASS033	NP150-WD visco-elastisch foammatras (198 x 85 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd	X	X	X
ASS034	NP150-WD visco-elastisch foammatras (198 x 90 x 14 cm) - Groot-Brittannië en Italië uitgezonderd		X	
ASS004XT	NP150-WD visco-elastisch foammatras (198 x 90 x 14 cm) - alleen voor Groot-Brittannië en Italië			
ASS099	NP150 X-RAY visco-elastisch foammatras (198 x 90 x 15 cm)		X	X
PAH005010180-1	AccuMax Quantum™ VPC AD matras (203 x 89 x 18 cm)		X	X
P005856A	P280 bovenmatras (230V) - (203 x 90 x 10 cm)	Afhankelijk van het hoofdmatras		
P005858A	P280 bovenmatras (120V) - (203 x 90 x 10 cm)			
P005987A	P280 MRS matras onderstel (230V) - (198 x 85x 17 cm)	X		X
P006052A	P280 MRS mattress base (120V) (198 x 85x 17 cm)	X		X
P006172A	P280 luchtmatras (230V) (198 x 85x 17 cm)	X		X
P006173A	P280 luchtmatras (120V) (198 x 85x 17 cm)	X		X
ASS078	Verlenging matras			

---

## Voorgescreven accessoires

AD810A	Papegaai
AD811A	Verstelbare papegaai
AC953A	Verchroomde IV haak
AC959A	Zuurstofcilinderhouder model B5 (Ø140)
AD101A	Zuurstofcilinderhouder model D (Ø100)
AD102A	Zuurstofcilinderhouder model E (Ø100)
AC962A <sup>a</sup>	Draaiende 3 liter zuurstoffleshouder
AC963A	Steunblad voor injectieapparaten
AD242A <sup>a</sup>	Röntgen-transparante verstelbare hoofdsteun
AD244B	Monitorhouder
AD271B	Stel metalen bedhekken zonder accessoires
AD290B	Hendel voor uit bed stappen voeteneind
AD296B	Hendel voor uit bed stappen hoofdeind
AD294A	VASTE infuuspaal
AD298A	Telescopische infuuspaal met vier haken
AD299A	Telescopische infuuspaal met vier haken
AD312A	Net voor bedhek AD271
AD286A	IV leidingbeheerder & support
AD288A	Panelen voeteneinde

a. Niet compatibel met halve bedhekken.

b. Niet compatibel met bedhekken AD271A, AD271B en AD272A.

---

## Recommended additional parts

AC968A	Potentiaalvereffeningskabel
AD270B	Uitneembaar frame
AD276A <sup>a</sup>	5de stuurwiel
AD277A	Muurbumper
AD280A <sup>a</sup>	Bedieningspaneel op flexibele arm
AD281B <sup>a</sup>	Afstandsbediening
AD282A <sup>a</sup>	Afstandsbediening LI900B2
AD283A <sup>a</sup>	Bedieningspaneel op flexibele arm LI900B2
AD292A	Kabelbevestiging
AD325A	Etikethouder
P379XXXXX <sup>b</sup>	Communicatiekabel

a. Denk eraan bij bestellingen het model te vermelden.

b. XXXXX in het artikelnummer is de identificatie van het type aansluiting dat overeenkomt met het geïnstalleerde communicatiesysteem.

---

## Voorgescreven tractiekader

ST875A <sup>a</sup>	Tractieframe T39
---------------------	------------------

a. Tractieframe niet compatibel met bedden voorzien van een Bed verlaten signaal\*(LI900B3)

## Voorgeschreven patiëntenliften

2020003	Actief opstahulpmiddel Sabina™ II EE
2020004	Actief opstahulpmiddel Sabina™ II EM
2040015	Mobiele patiëntenlift Viking™ M
2040013	Mobiele patiëntenlift Viking™ XL
2000014	Mobiele patiëntenlift Golvo™ 8000
2000015	Mobiele patiëntenlift Golvo™ 8008
2000019	Mobiele patiëntenlift Golvo™ 8008 LowBase™



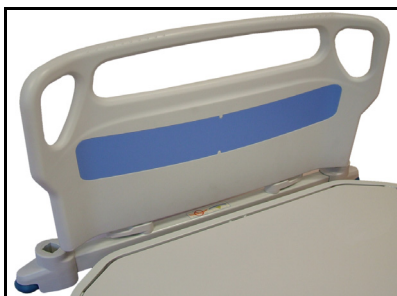
*Wanneer de Viking™ XL wordt gebruikt met een bed dat is uitgerust met zwenkwielen\* met een diameter van 125 mm, moet men bij het plaatsen van het bed in de lage stand ervoor zorgen dat de hefarmen het onderstel van de patiëntenlift niet raken.*

## Voorgeschreven Bedtafels

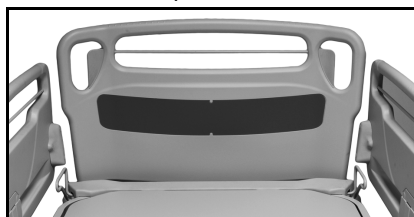
TA270	Bedtafel
TA519	Bedtafel
TA529	Bedtafel

## Bedschotten

Blokkerend voetschot\*



Afssaps\* voetschot



Blokkerend hoofdeind\*



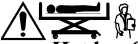
Afssaps\* hoofdeind



**i** De Afssaps schotten voor hoofd- en voeteneinde voldoen aan de vereisten voorgeschreven door de AFSSAPS in het "Besluit van 26/04/2010" (artikel 2) voor gebruik voor kinderen met een lichaamslengte korter dan 146cm.

## De eindschotten installeren

### Hoofdschot

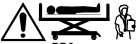


*Het hoofdschot is voorzien van vleugels die naar het ligvlak gericht dienen te zijn. Als het hoofdschot achterstevoren op het bedframe werd gemonteerd, leidt dit tot een verhoogd risico van beknelling.*

Standard hoofdschot\*



Afssaps hoofdschot\*



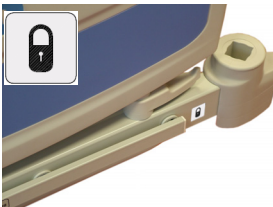
*Wanneer het hoofdeind wordt verwijderd van het bedframe, verhoogt het risico dat de patiënt bekneld raakt of uit het bed valt. Ook het gebruik van accessoires geïnstalleerd aan het hoofdeind van het bed (bijvoorbeeld infuusstandaarden, hulpmiddelen enz.) kunnen risico's voor de patiënt inhouden.*



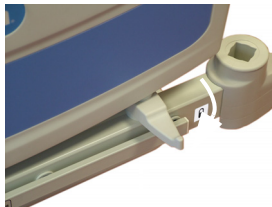
Het hoofdschot kan verwijderd worden voor eenvoudige toegang tot het hoofd van de patiënt.



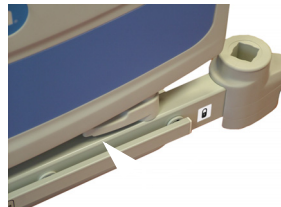
## Eindschot bevestigingssysteem\*



Systeem vergrendeld

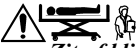
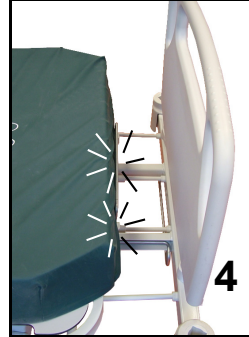
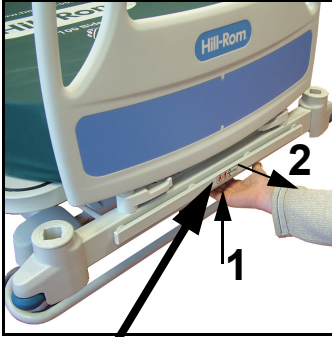


Systeem ontgrendeld



Systeem vergrendeld

## Bedframeverlenging\*



*Zit of klim niet op de verlenging.*

De verlenging kan 20 cm worden uitgetrokken in tussenstappen van 4 cm.

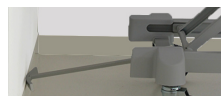
ⓘ *Kussens voor de verlenging zijn als accessoire verkrijgbaar.*

## AD277A Muurbumper\*

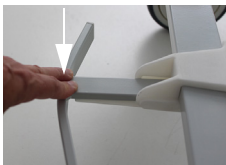
De uittrekbare muurbumper bevindt zich aan het hoofdeinde van het bed en beschermt het bed tegen botsingen met muren of aan de muur bevestigde hoofdeindsystemen.



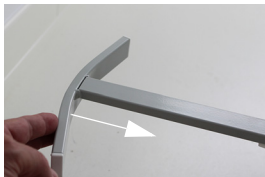
*De bumper opbergen tijdens vervoer.*



### Trek de muurbumper uit



### Duw de muurbumper in





# De patiënt mobiliseren

## Bediening van de elektrische functies

De elektrisch aangedreven bewegingen van het bed worden bediend door op de knop voor de bijbehorende functie te drukken op een afstandsbediening\* een bedieningspaneel op een flexibele arm, bediening die is ingebouwd in het halve bedhek\*, of bilaterale hoog/laagpedalen met zorgverlenersmodus\*. De beweging stopt wanneer de knop wordt losgelaten of wanneer de limiet van bewegen is bereikt.



*Zorgverleners moeten inschatten of patiënten zonder toezicht gelaten kunnen worden terwijl ze toegang hebben tot de afstandsbediening of het bedieningspaneel op de flexibele arm.*

## Afstandsbedieningen\*

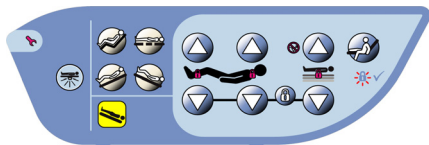
De afstandsbediening kan worden bevestigd aan het zijhek.

**i** Als het bed oorspronkelijk niet is uitgerust met een bedieningspaneel, dan kan dat als extra onderdeel besteld worden onder P/N AD282A\*\* voor de LI900B2. Het kan aan de rechterzijde van het bed worden geplaatst.

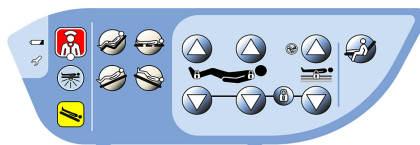


## Half-bedhek\* bediening verzorgende

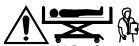
Deze kunnen binnenin de halve bedhekken aan het hoofdeinde aan weerszijden van het bed worden geplaatst. Zij dienen te worden bediend door zorgverleners.



LI900B2



LI900B3



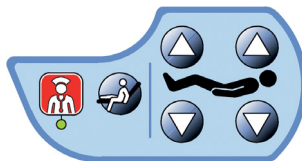
*Als het spiraalvormige koord van het patiëntenpaneel helemaal is uitgerekt en wordt losgelaten, krult het weer op en kan het iemand verwonden*

## Half-beddek\* bediening patiënt

Deze kunnen binnenin de halve beddekken aan het hoofdeinde aan weerszijden van het bed worden geplaatst. Zij dienen te worden bediend door de patiënt.



LI900B2



LI900B3

## Bilateraal Hoog/laag pedaal met verzorgende modus\*

De hoog/laagpedalen zijn aan beide zijden van het bedframe geplaatst. Zij dienen te worden bediend door zorgverleners.



## Voetbediening\*

De eenheid is geplaatst op het voetschot. Zij dient te worden bediend door zorgverleners.



## Bedieningspaneel op flexibele arm\*

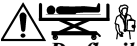
De grote bedieningsknoppen vergroten het gebruiksgemak van de verschillende functies voor de patiënt.

- i** Als het bed oorspronkelijk niet is uitgerust met een bedieningspaneel op flexibele arm\*, dan kan dat als extra onderdeel besteld worden onder P/N AD283A\*\* voor de LI900B2.



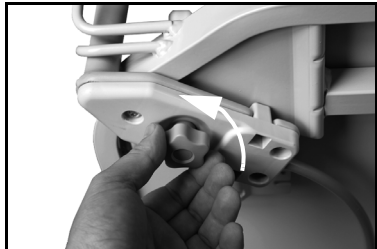


## Bedieningspaneel op flexibele arm plaatsen

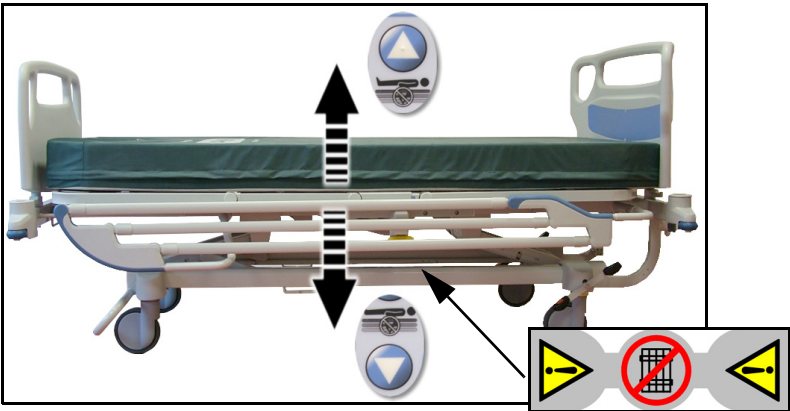


*De flexibele arm mag alleen door twee mensen verplaatst worden, als het bed leeg is.*

Ga als volgt te werk om de stand van de flexibele arm te veranderen:



## Het ligvlak omhoog/omlaag brengen.



*Controleer voordat u deze functie gebruikt of er zich geen obstakels (bijv. voorwerpen, accessoires, stroomkabels) of personen (vooral kinderen) onder het ligvlak bevinden en dat de ledematen van de patiënt niet buiten de randen van het ligvlak uitsteken. Er klinkt een onderbroken piepsignaal als een van de bewegingen van het bed wordt verhinderd.*

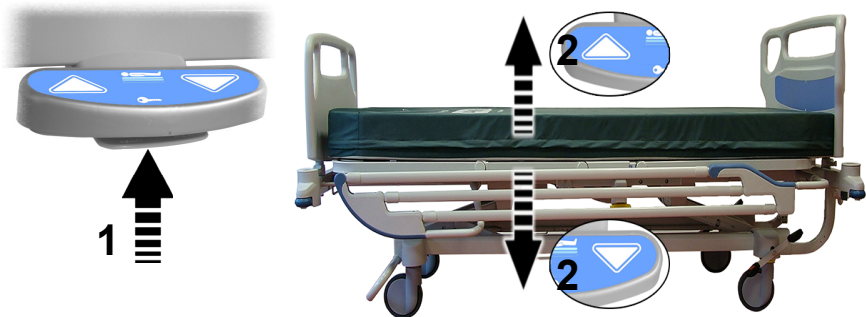


*Als u het bed neerlaat in de lage stand, zorg dan dat:*

- de afvoersystemen niet met de vloer in aanraking komen.*
- de hefarmen mogen het onderstel van de Viking XL patiëntenlift niet raken, wanneer het bed is uitgerust met zwenkwielen\* met een diameter van 125 mm.*



Wanneer de patiënt verzorgd moet worden, gebruikt u de Hoog/Laag functie om het ligvlak op werkhogte te brengen.



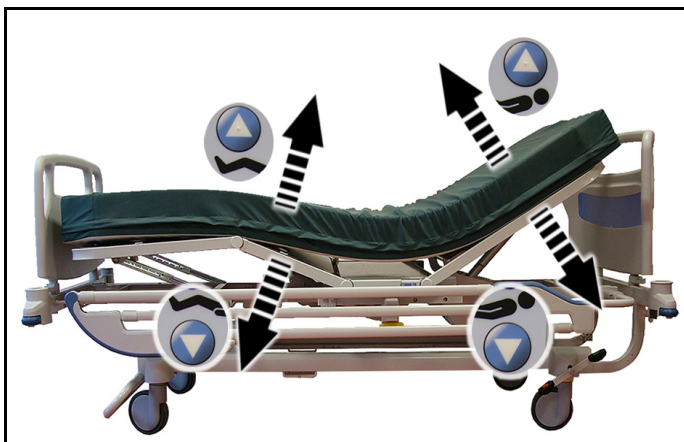
- ① De hoog/laag blokkering (1) op de voetbediening of het bedieningspaneel op een flexibele arm zorgen niet voor blokkering van het Hoog/Laag pedaal, dat nog steeds gebruikt kan worden. Het pedaal is in de standaardstand vergrendeld om ongewenste bewegingen te vermijden. Dit Hoog/Laag pedaal moet daarom voor gebruik eerst worden ingeschakeld.
- ① De zorgverlenersmodus wordt na één minuut automatisch gedeactiveerd.

## Omhoog/omlaag brengen van de ruggensteun en de bovenbeensteun

- ① Als het bed is uitgerust met een elektrische bovenbeensteun met AutoContour™ functie, dan moet de bovenbeensteunfunctie worden uitgeschakeld indien de afstandsbediening wordt gebruikt zodat alleen de ruggensteun van positie wordt veranderd.



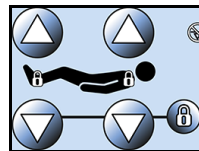
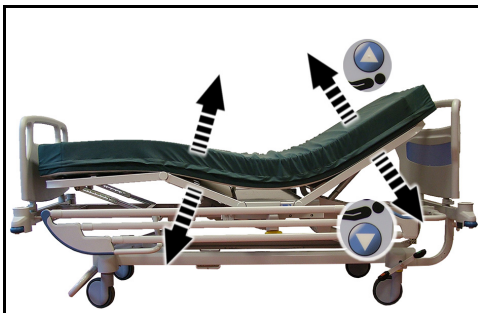
Voordat u de ruggensteun verstelt, dient u te controleren of de beweging van de steun niet gehinderd wordt door obstakels (bijv. ledematen, voorwerpen, accessoires, stroomkabels) Er klinkt een onderbroken piepsignaal als een van de bewegingen van het bed wordt verhinderd.



- ① Wanneer de bovenbeensectie geheel omhoog wordt gezet, daalt het voeteneinde circa -6° ten opzichte van het ligvlak.

## Elektrische AutoContour™

- i** De AutoContour™ functie is beschikbaar wanneer zowel de verstelbare ruggensteun als de verstelbare bovenbeensteun zijn ingeschakeld.



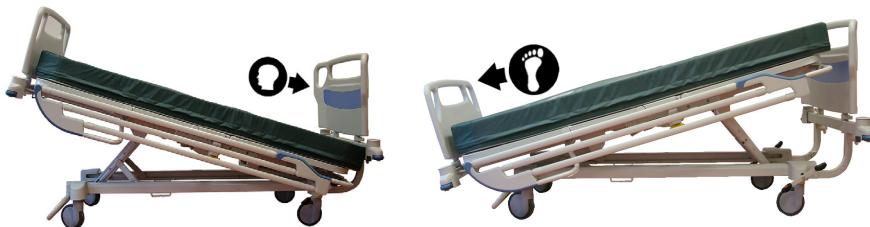
De AutoContour™ laat de ruggensteun en de bovenbeensteun gelijktijdig omhoog komen. Deze functie vermijdt dat de patiënt wegglijdt.

## Trendelenburg/Anti-Trendelenburg\*

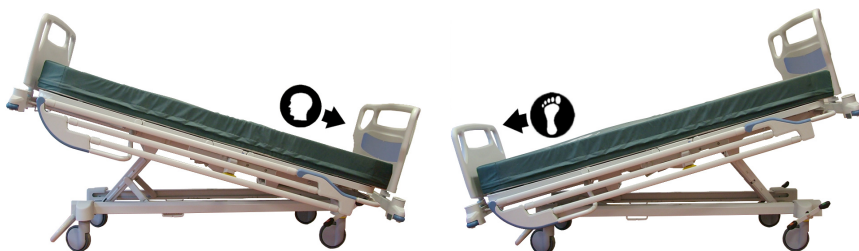
Het ligvlak kan op twee manieren worden gekanteld:

- Trendelenburg (het hoofdeinde in lage stand),
- Anti-Trendelenburg (voeteneinde in lage stand).

### Vaste ruggensteun versie\*



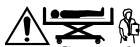
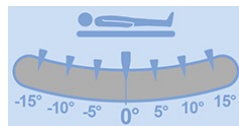
### Bewegende ruggensteun versie\*



De maximale Anti-Trendelenburg beweging wordt bereikt als het ligvlak zich tussen de stand half omhoog (615 mm) en de stand volledig omhoog bevindt.

De volledige Trendelenburg-functie is op alle hoogtes van het ligvlak beschikbaar.

Er kan een waterpas\* op de uitschakeleenheid\* of hethalve bedhek aan het voeteinde\* gebruikt worden om te controleren of het ligvlak horizontaal is.



**Controleer voordat u deze functie gebruikt of:**

- *de verlenging van het bedframe veilig vastzit in één van de nokken en dat er zich niets (bijv. voorwerpen, accessoires, stroomkabels, slangen) of niemand (vooral kinderen)*
- *onder het ligvlak bevindt,*
- *- de ledematen van de patiënt zich op het ligvlak bevinden,*
- *- er genoeg ruimte is tussen het hoofdeinde van het bed en het tussenschot, met name voor de Trendelenburg,*
- *er mogen geen accessoires (vooral geen infuuspaal) in contact kunnen komen met de onderdelen,*
- *controleer of de afvoerapparaten niet in aanraking met de vloer komen.*

### Trendelenburg/Anti-Trendelenburg

De elektrische Trendelenburg/Anti-Trendelenburg wordt bediend met het bedieningspaneel\* of de bedieningseenheid op een flexibele arm\* of de voetbediening\* of de bediening van de halve bedhekken voor de zorgverlener\*.



**i** *Controleer voordat u deze functie gebruikt of deze is ingeschakeld.*

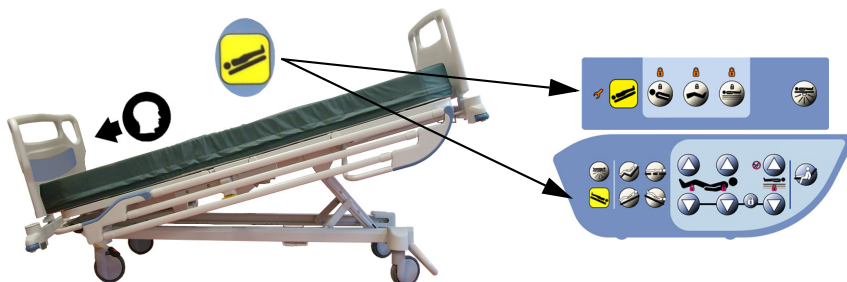
Het ligvlak optillen:

- afhankelijk van de bediening drukt u (A) en de gewenste functie (B) of (C) tegelijkertijd in, of druk direct op (B) of (C),
- laat de knop weer los wanneer de gewenste hoek bereikt is.

**i** *Deze functie kan dankzij de accu ook gebruikt worden als het bed niet op het stroomnet is aangesloten.*

## Electrisch noodgeval Trendelenburg (Shock)\*\*<sup>1</sup>

Deze functie is verplicht voor intensive care bedden.



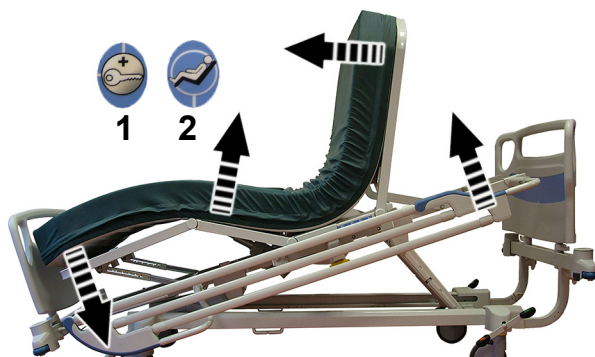
Om de nood-Trendelenburg te activeren, drukt u op de gele knop en laat u de knop los als de vereiste hoek bereikt is.

**i** Deze functie kan dankzij de accu ook gebruikt worden als het bed niet op het stroomnet is aangesloten.

## Zitpositie\*



De zitpositie\* brengt de patiënt geleidelijk in verticale positie zonder dat de patiënt uit bed hoeft te komen.

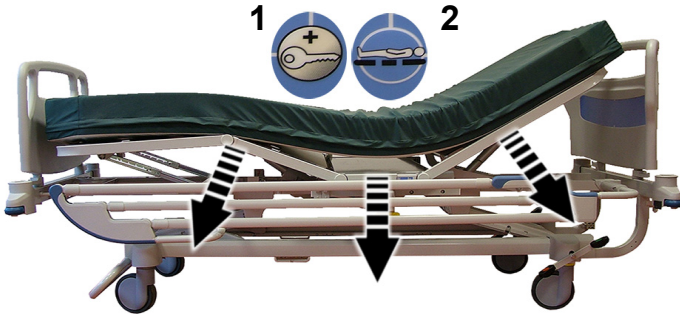


1. Niet compatibel met de 250 kg Veilige gebruikslast-versie.

---

## Plaats het ligvlak in vlakke positie

Met deze functie brengt u met één druk op de knop het ligvlak in vlakke positie en brengt u het bed omlaag.



---

## Uit bed hulp\*

Deze functie maakt het uit bed komen voor de patiënt makkelijker doordat de ruggesteun omhoog komt en het bovenbeen gedeelte in vlakke positie komt met één druk op de knop.



**i** Het is noodzakelijk om de hoogte van het ligvlak aan te passen aan de morfologie van de patiënt.

---

## Mechanisch verstelbaar voeteneinde\*

Het voeteneinde kan in vier verschillende standen worden gezet en wordt op zijn plaats gehouden door mechanische nokken.

Ga als volgt te werk om de onderbeensteun omhoog te zetten:



Ga als volgt te werk om de onderbeensteun omlaag te zetten:



## Papegaaien\*\*

Dit accessoire is uitsluitend bestemd voor installatie aan het hoofdeinde van het bed.

### Papegaai met vaste hoek - AD810A

Veilige gebruikslast: 75 kg<sup>(1)</sup>

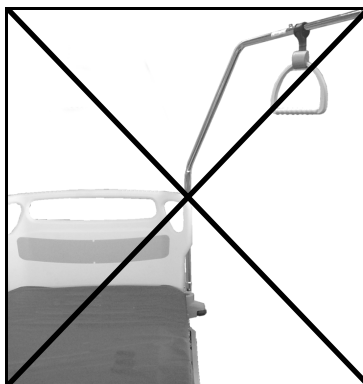


*Draai de papegaai niet naar de buitenzijde van het bed. Zie de onderstaande afbeelding van de onjuiste stand.*

Deze papegaai moet worden geïnstalleerd in één van de twee vierkante voetstukken aan het hoofdeinde.



Juiste stand



Verkeerde stand

<sup>1</sup>. Dit is de belasting bij normaal gebruik, verhoogd met een ruime veiligheidsmarge.

## Verstelbare papegaai - AD811A

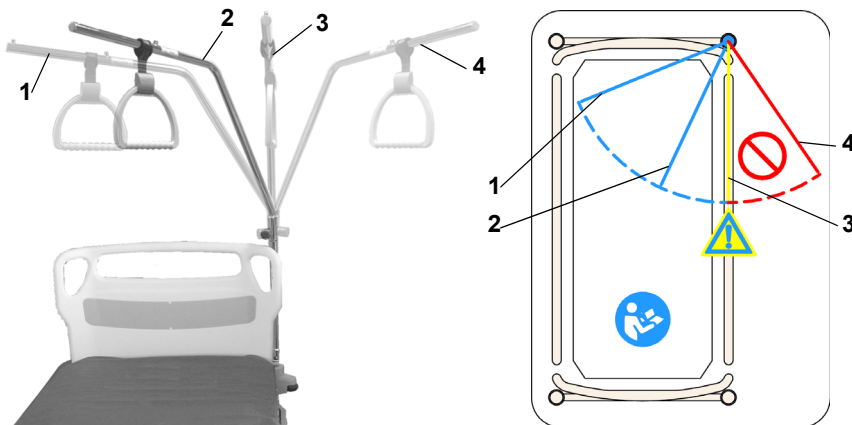
Veilige gebruikslast: 75 kg<sup>(1)</sup>.

De verstelbare papagaai heeft drie standen.

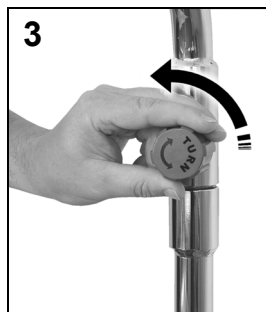
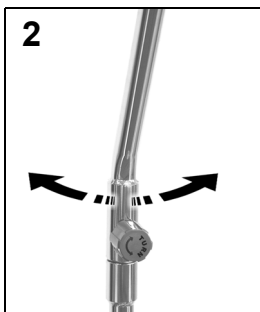
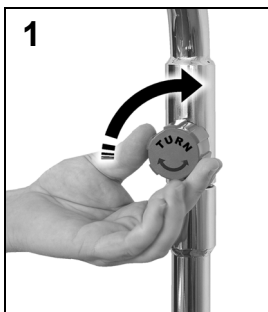
### Stand van de papegaai



*Dankzij de overbrengingspositie van de papegaai kan de patiënt een gedeelte van zijn/haar gewicht ontlasten om het werk van het verzorgend personeel te vergemakkelijken. Deze stand is niet bedoeld voor patiënten om zichzelf alleen uit bed te verplaatsen. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan lichamelijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.*



- stand 1 (blauw): opbergstand,
- stand 2 (blauw): normale gebruiksstand,
- stand 3 (geel): steunpositie bij patiëntentransfer,
- stand 4 (rood): “**onjuist**”, gevaar voor kanteling van bed.



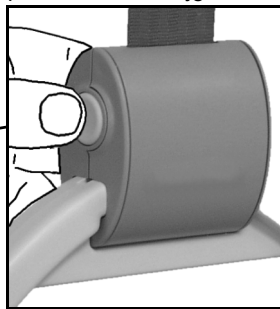
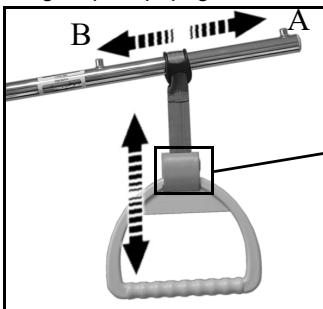


## Papegaaitriangel

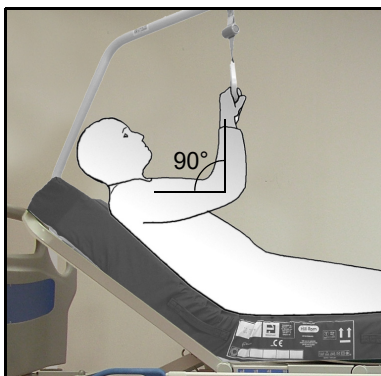


De papegaaitriangel moet worden aangebracht tussen de pinnen A en B om losglippen te voorkomen.

De triangel op de papegaaï kan naar wens van de patiënt worden bijgesteld.



Pas de hoogte van de hendel aan totdat deze in een rechte hoek met de elleboog staat. Het is zo makkelijker voor de patiënt om in bed van positie te veranderen, wat het comfort en de onafhankelijkheid bevordert.



Wanneer de patiënt de triangel niet gebruikt, is het raadzaam deze op de stang aan te brengen zodat deze niemand in de weg zit (zie foto hieronder).

Als het bed is voorzien van een verstelbare papegaaï (AD081D - AD811A) en tevens een IV infuuspaal (AD165A, AD148A, AD298A of AD299A), dient u niet de "opberg" stand te gebruiken aangezien dit de infuuspaal kan hinderen.



## Mobilisatiebeugels\*

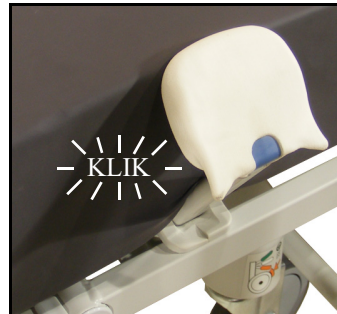
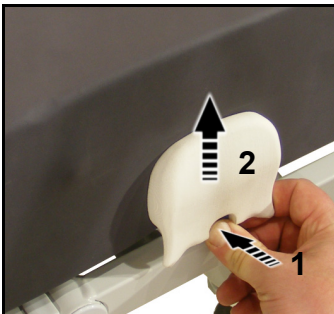
Vier mobilisatiebeugels maken het voor mobiele patiënten mogelijk gemakkelijk en veilig in en uit bed te gaan.



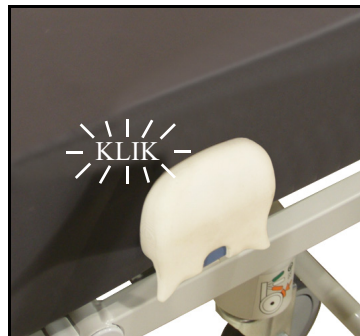
Hulp bij het verplaatsen naar een stoel.

**i** Niet geschikt voor gebruik met half-beddek.

De mobilisatiebeugel uittrekken:



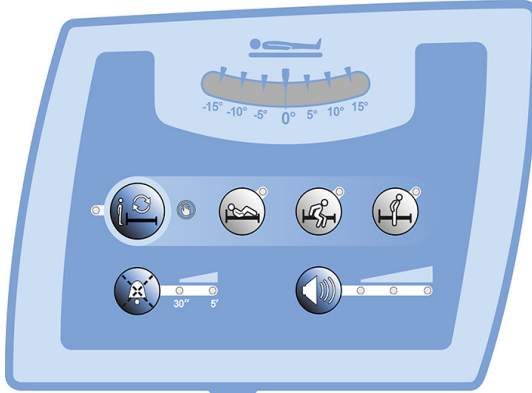
De mobilisatiebeugel omlaagbrengen:



**i** Als het bed oorspronkelijk niet is uitgerust met mobilisatiebeugels, dan kunnen deze als accessoire besteld worden onder P/N AD290B (hoofdeinde) en AD296B (voeteneinde). Niet geschikt voor gebruik met half-beddek. Niet geschikt voor gebruik met half-beddek.

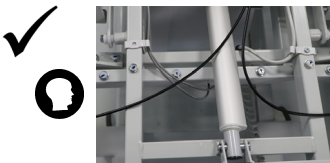
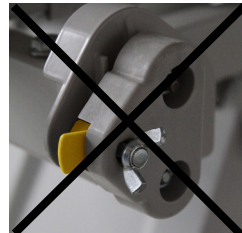
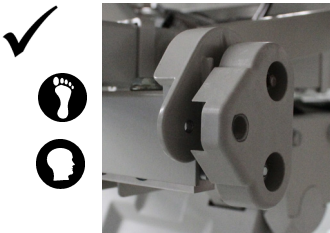
## Een patiëntpositiemonitor met half-beddekbediening\*

De bediening bevindt zich aan de buitenkant van de halve hekbediening aan de rechterkant. Zij dienen te worden bediend door zorgverleners.



### Initialisatie

1. Controleer of de transportwippen die de patiëntpositiemonitor beschermen zijn verwijderd uit hun behuizing.



- Controleer of het matras of accessoires de vaste delen van het bed niet raken (met name het hoofdeinde) en dat de delen die boven en onder het ligoppervlak geïnstalleerd zijn (bijv. stroomkabels en luchtslangen) niet strak gespannen staan.

### Hoofdschot



Juiste stand



Verkeerde stand

- Installeer het matras (alleen matrassen die worden aanbevolen door Hill-Rom (Zie tabel pagina pagina 25), de kussens, lakens en dekens en alle andere accessoires die op het bed moeten blijven liggen).

**i** Het gewicht van deze extra artikelen mag niet groter zijn dan 65 kg of 45 kg, afhankelijk van de gebruiksbestemming van het product en het maximum patiëntgewicht (zie "Technische specificaties" pagina 11). Er mag niet meer dan 39 kg tegelijk worden toegevoegd per keer.

Het systeem wordt geïnitieerd zonder dat de patiënt zich op het bed bevindt.

- Druk op de initialisatieknop en houd deze ingedrukt tot het bed de initialisatiepositie bereikt (ligvlak in de hoge stand en horizontaal). Een pieptoon geeft aan dat het initialiseren kan beginnen. Laat de knop los.
- Het oranje "niet aanraken" lampje knippert tijdens het initialiseren.
- Een pieptoon gaat af en een groen lampje gaat branden om aan te geven aan dat het initialiseren is voltooid. Vervolgens gaat het uit na een paar seconden.



#### OPMERKING:

Als het initialiseren mislukt, gaat er drie keer een pieptoon en wordt het groen indicatielampje oranje.

#### OPMERKING:

Als er een lading wordt toegevoegd aan het bed en het oranje lampje gaat branden, moet u verder gaan met initialiseren.





## Bed verlaten signaal

**Positie** modus: De "Patiëntpositie" modus waarschuwing wordt geactiveerd wanneer de patiënt begint te bewegen.

**Bed verlaten** modus: De waarschuwing van de "Bed verlaten" modus wordt geactiveerd wanneer de patiënt van het midden van het bed naar een van de zijkanten beweegt en uit het bed probeert te stappen.

**Uit bed** modus: Deze modus moet worden gebruikt wanneer de zorgverleners de patiënt vrij in het bed willen laten bewegen. De "Uit bed" waarschuwingsmodus wordt geactiveerd wanneer de patiënt het bed verlaat.

-  Deze informatie kan naar de dienstdoende verpleegkundige worden gestuurd als het bed is ingelogd op een ziekenhuisnetwerk met een compatibel IT-systeem (zie "Verzenden van 'bed verlaten' waarschuwingen" pagina 49).
-  Het gebruik van het patiëntpositiemonitor systeem is geen reden om een patiënt niet veilig te maken in het bed (zie "Risicopreventie" pagina 5). De functiegevoeligheid kan opspelen als er accessoires worden toegevoegd of als de Trendelenburg/Anti-Trendelenburg-een hoek heeft van  $\pm 8^\circ$ .



De "Bed verlaten" waarschuwingen zijn niet langer operationeel wanneer het bed overschakelt naar de batterijmodus.

### De signaaldetectie Bed verlaten activeren

Het instellen van de functie Bed verlaten op een bepaalde gevoeligheid is afhankelijk van de volgende randvoorwaarden die een efficiënte patiëntdetectie garanderen.

#### Randvoorwaarden voor het activeren van de modussen Positie en Verlaten:

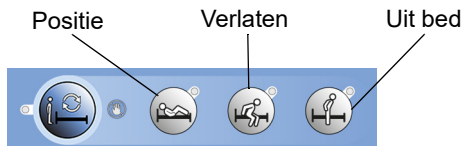
- De patiënt ligt midden op het bed op een lijn met de markeringen voor de positie van de heupen,

#### **OPMERKING:**

Indien niet aan de randvoorwaarden voor activering is voldaan, gaat er een pieptoon af. In dat geval volgt u de instructies en herhaalt u de procedure.

#### **OPMERKING:**

Er kan slechts één functie Bed verlaten tegelijk worden geactiveerd.



1. Druk op de knop van de gewenste functie en houd deze ingedrukt totdat de functie actief is (het groene indicatielampje knippert tijdens het activeren).
2. Een pieptoon en een groen indicatielampje geven aan dat de functie is geactiveerd.



#### **OPMERKING:**

Als het activeren mislukt, gaat er drie keer een pieptoon en licht het indicatielampje niet op.

## De signaaldetectie Bed verlaten deactiveren

Druk op de knop van de gewenste functie en het groene indicatielampje zal doven.



## Wanneer er een alarm afgaat

Wanneer de monitor voor het Verlaten van het bed actief is en alarmcondities detecteert, gaat er een continu waarschuwingssignaal af, knippert het aan de functie geassocieerde groene lampje, gaat het nachtlampje aan en wordt er een signaal verzonden naar de dienstdoende zorgverlener (zie "Verzenden van 'bed verlaten' waarschuwingen" pagina 49).



**i** Druk op de bijbehorende knop als u de nachtlamp wilt uitschakelen (zie "Nachtlicht" pagina 59).

Druk op de knop "Waarschuwingsmodus tijdelijk opheffen" om de waarschuwing 30 seconden of 5 minuten uit te schakelen (zie "De duur van de waarschuwingsofheffing kiezen" pagina 48).



### OPMERKING:

*Als er een lading wordt toegevoegd aan of verwijderd van het bed van meer dan 9 kg, moet u verder gaan met initialiseren.*

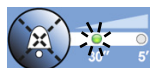
## Functie voor tijdelijk opheffen signaal

Een actief bewakingssysteem kan tijdelijk worden opgeheven met de knop "Waarschuwingsmodus tijdelijk opheffen", zonder de monitor te deactiveren.

### De Waarschuwingsmodus voor tijdelijk opheffen activeren:

Druk op de knop "Waarschuwingsmodus tijdelijk opheffen".

De patiënt kan zich nu verplaatsen en de procedures volgen zonder dat er signalen afgaan.



### De duur van de waarschuwingsofheffing kiezen

Druk eenmaal op de knop om het signaal 30 seconden lang op te heffen.

Druk tweemaal op de toets om de waarschuwing 5 minuten op te heffen.

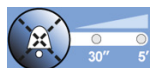
Het lampje knippert tijdens de waarschuwingsofheffing.



**i** Om de duur van de waarschuwingsofheffing te verlengen, moet de opheffingsmodus opnieuw worden geactiveerd en de vereiste duur worden gekozen.

### De Waarschuwingsmodus voor tijdelijk opheffen deactiveren

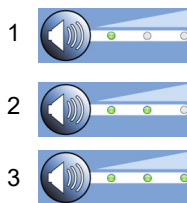
Druk op de knop "Waarschuwingsmodus voor tijdelijk opheffen".



## Het signaalvolume instellen

Het volume van de signalen kan worden ingesteld op drie niveaus.

Druk de knop "Signaalvolume instellen" verschillende malen in om het volume te verhogen van 1 tot 3 of om terug te keren naar niveau 1 enz.



## Verzenden van 'bed verlaten' waarschuwingen

**i** Controleer of het bed is ingelogd op het communicatiesysteem van het ziekenhuis.

- Wanneer er een signaal Bed verlaten wordt uitgezonden, wordt het signaal automatisch doorgegeven aan de dienstdoende verpleeghulp.
- Als het bed een "Verplegingoproep" functie heeft, knippert het lampje 1 minuut lang onder het verplegingoproep symbool. Als het systeem de ontvangst van het signaal binnen deze tijd bevestigt, wordt het lampje groen. Anders gaat het automatisch uit.
- Het indicatielampje gaat ook uit wanneer de zorgverleners de ontvangst van het signaal bevestigen.

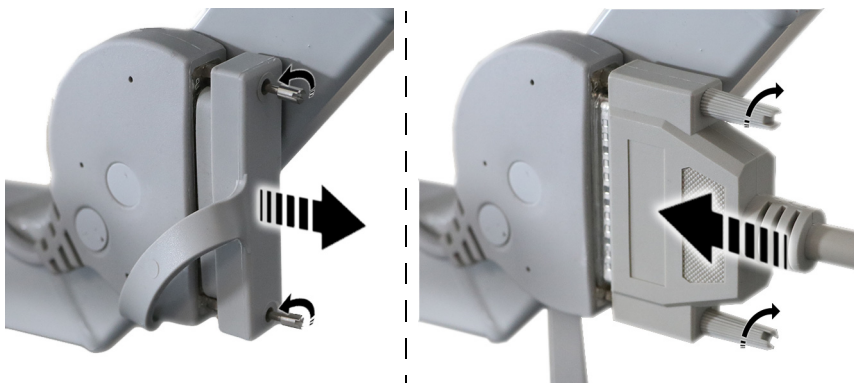


**i** Als het bed een verbingsprobleem detecteert (kabel niet aangesloten of defect), zal er discontinu een geluidsignaal afgaan.

## NaviCare® systeem

NaviCare® is een systeem dat wordt gebruikt om Hill-Rom bedden en matrassen aan te sluiten en te controleren. Het stuurt waarschuwingen naar zorgverleners. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het NaviCare® systeem voor nadere informatie over het gebruik van dit systeem.

## Communicatiekabel\*\*









# Veiligheid van de patiënt

## Bedhekken

De Hillrom™ 900 Elektrisch bed is uitgerust met lange afneembare metalen of geïntegreerde halve bedhekken.

**i** Als het bed oorspronkelijk niet is uitgerust met bedhekken, dan kunnen delange bedhekken als accessoire besteld worden onder P/N AD271B.



**Controleer alvorens het bedhek omlaag of omhoog te brengen, of er niets aanwezig is (b.v. lichaamsdelen, voorwerpen, accessoires, enz.). Deze zijn niet bedoeld om de patiënt in bed vast te binden of te immobiliseren. Er mag geen fixatiemateriaal aan de bedhekken worden bevestigd (b.v. fixatiebanden).**



**Maak volgens de van kracht zijnde procedure een evaluatie van het beklemmingrisico van de patiënt met aangepast toezicht van de patiënt. Zorg ervoor dat alle bedhekken in de hoge stand volledig vergrendeld zijn.**

**i** Bedhekken zijn bedoeld om de patient te laten weten waar de randen van het bed zijn. Ze zijn niet bedoeld om de patiënt tegen te houden. Voor zover van toepassing, adviseert Hill-Rom dat het medisch personeel bepaalt wat de juiste methoden zijn om zeker te stellen dat de patiënt zonder permanent toezicht veilig in bed blijft.



**Plaats geen accessoires (ademhalingsapparatuur of ander medische apparatuur) op het bedhek waardoor de toegang tot de ontgrendeling blokkeert voor het omlaag klappen van het bedhek wanneer de patiënt met spoed geholpen moet worden. De bedhekken moeten volgens de aanwijzingen van de handleiding worden gehanteerd.**

De AD271B bedhekken zijn geïntegreerd in het ligvlak en zijn afneembaar. De bedhekken klikken in opwaartse beweging vast op de zijkant van het bed.

Wanneer ze in de hoge stand vergrendeld zijn, verkleinen zij het risico op vallen.

## AD271B\* bedhek

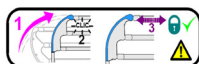
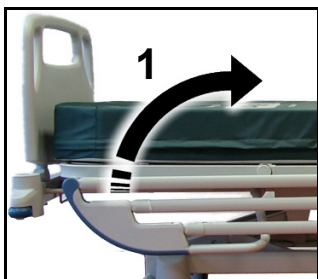
Bedhek in de lage stand



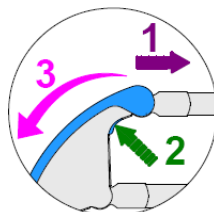
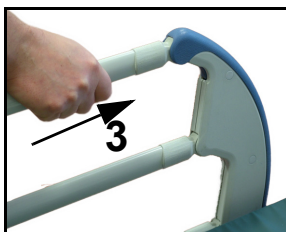
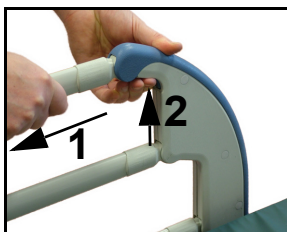
Bedhek in de hoge stand



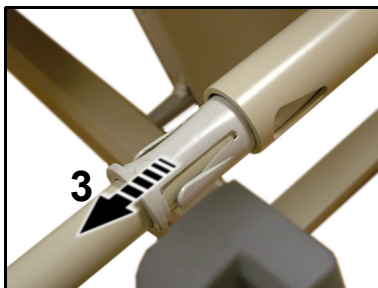
## Omhoog zetten van een bedhek



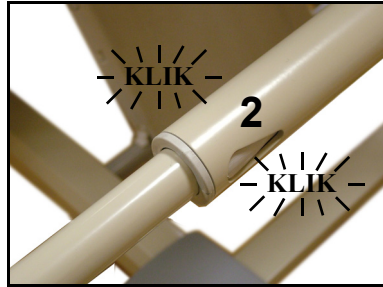
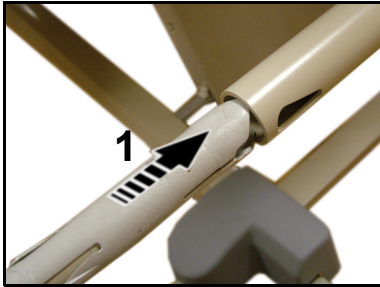
## Omlaag zetten van het bedhek



## Lange bedhekken verwijderen



## Omhoogbrengen van de lange beddekken



## Halve beddekken\*

Standaard halve beddekken\*

Bedhek in de lage stand



Bedhek in de hoge stand



Afssaps\* halve beddekken<sup>1</sup>

Bedhek in de lage stand.



Bedhek in de hoge stand.



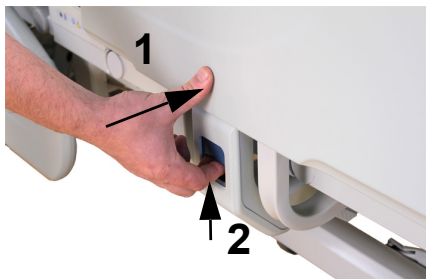
**i** De Afssaps halve beddekken voldoen aan de vereisten voorgeschreven door de AFSSAPS in het "Besluit van 26/04/2010" (artikel 2) voor gebruik voor kinderen met een lichaamslengte korter dan 146cm.

1. Niet compatibel met de versie met vast hoofdeinde.

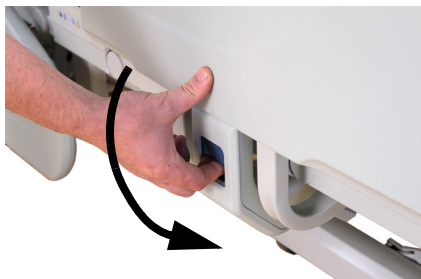
### Omhoog zetten van een half bedhek.



### Omlaag zetten van een bedhek



2



---

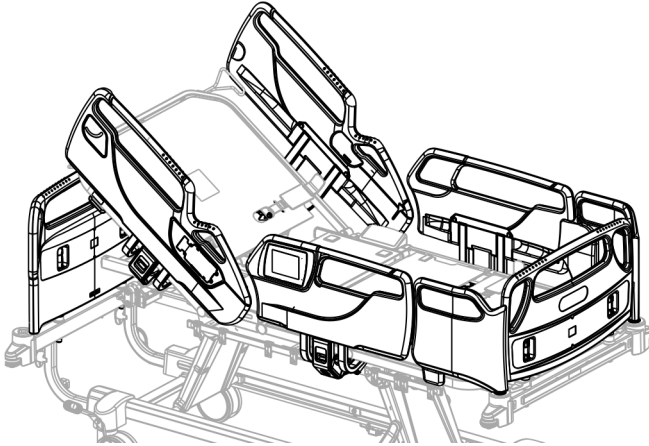
### Veiligheidsnet zijrail (AD312A)\*\*

Het AD312A polyester bednet, dat bedoeld is voor bekleding van medische bedden van Hillrom™ 900 voor volwassenen die zijn uitgerust met AD271B metalen bedhekken, wordt vastgemaakt met drukknoppen en ritsen.

Het wordt hierdoor strakgetrokken, wat het risico vermindert dat de patiënt hoofd of ledematen tussen de stangen van de bedhekken doorsteekt, en maakt de omgeving tegelijkertijd licht voor de patiënt

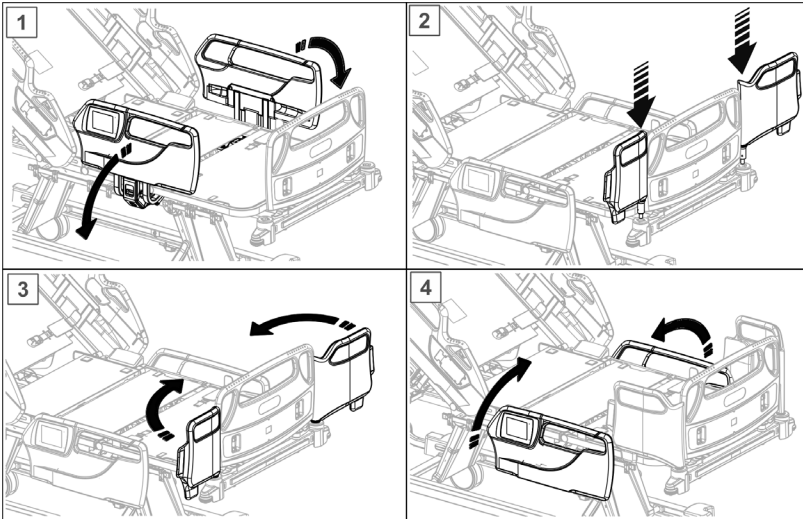


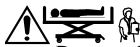
## Opvulpaneel (AD288A)\*\*



Om de risico's te beperken van het uit bed vallen van de patiënt via de openingen aan het voeteneinde, tussen de halve beddekken en het voeteneindpaneel, heeft Hill-Rom een set van twee uitneembare panelen ontwikkeld, voor elke zijde, om deze opening te dichten.

### De panelen installeren





*De panelen zijn niet bedoeld om de patiënt in bed in bed vast te binden of te immobiliseren.*



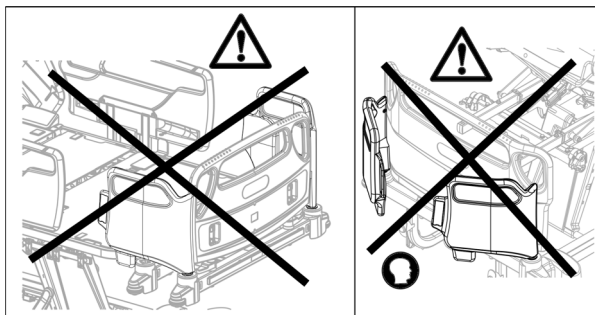
*Controleer of de panelen goed zijn geïnstalleerd.*



*Het geautoriseerde medische personeel moet het gebruik van de beddekken overwegen afhankelijk van de gezondheidstoestand en het gedrag van de patiënt volgens een protocol dat bepaalt in welke situaties de panelen kunnen worden gebruikt.*



*Het zijn geen handgrepen voor het uitstappen. Leun er niet op.  
Niet gebruiken wanneer het verlengstuk is uitgeschoven.  
Niet gebruiken in combinatie met Afssaps halve beddekken.  
Niet gebruiken in combinatie met AD271A beddekken.  
Niet bewaren op het hoofdeinde en verwijderen van het voeteneinde  
wanneer ze niet worden gebruikt.*

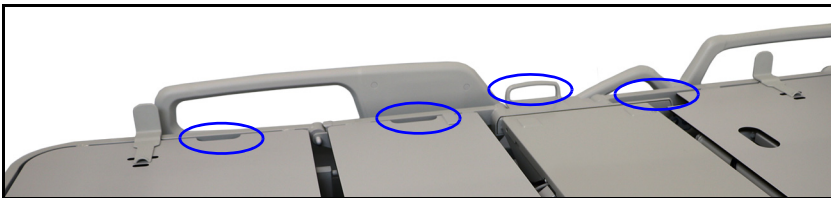
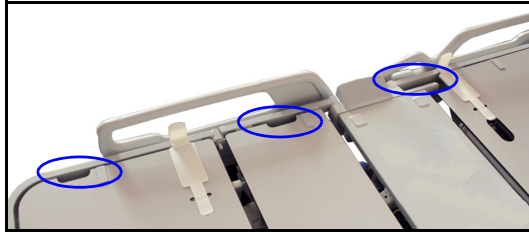


## Bevestigingen voor de handgrepen van de fixatiebanden<sup>1</sup>



*De fixatiebanden mogen niet bevestigd worden op andere dan hiertoe bestemde plaatsen (zoals met name de bedhekken). Wanneer de patiënt vastgebonden wordt met fixatiebanden, dienen de elektrische functies geblokkeerd te worden. Wanneer de patiënt met een buikriem wordt vastgebonden, dient tevens een fixatiesysteem voor de enkels te worden toegepast.*

Immobiliseer patiënten op het bed door middel van de daarvoor aangebrachte bevestigingen.



Er bevinden zich bevestigingspunten aan weerszijden van het bed ter hoogte van het hoofd-, bovenbeen-, en voet gedeelte.

Steek de fixatiebanden door de beugels.



*Immobilisatiesystemen mogen niet worden gebruikt in plaats van verzorging die de patiënt nodig heeft. De fixatiesystemen kunnen zelfs als ze correct zijn geïnstalleerd, verstrikt raken en letsel of zelfs de dood van de patiënt veroorzaken, zeker wanneer deze onrustig of verward is. Wanneer u toch een fixatiesysteem installeert, moet u toezien op de patiënt overeenkomstig de wettige vereisten en procedure.*



*De fixatiesystemen dienen in de scharnierdelen van het bed te worden bevestigd aan de hiervoor bestemde bevestigingspunten om letsel van de patiënt te voorkomen.*



*Gebruik nooit fixatiebanden voor de enkels wanneer het bed in de stoelstand staat met een verlaagde onderbeensteun.*

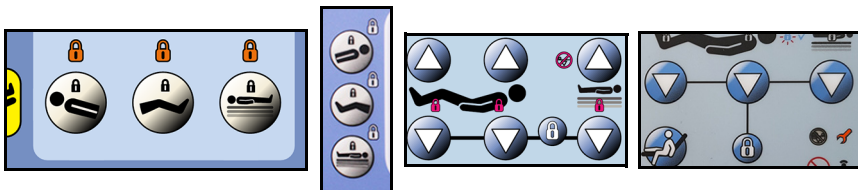


*Stel de fixatiesystemen en scharnierende delen van het bed af om elk risico op glijden of bewegen van de patiënt te voorkomen.*

1. Deze mogen alleen worden gebruikt volgens de lokaal geldende voorschriften.

## Beheer van de elektrische functies

De elektrische functies worden bediend met de algemene vergrendelingsunits\* aan de rechterkant of de bedieningspanelen voor het verzorgend personeel aan de rechter-\* of linkerkant\* van het bed, het voetbedieningspedaal\* of het bedieningspaneel van de halve beddekken\*.



Deze vergrendelingsunits worden gebruikt om het gebruik van de elektrische functies van het bed selectief te kunnen uitschakelen.

### Selectieve vergrendelingsunit\*

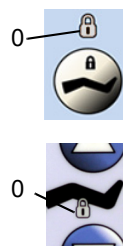
- Om een elektrische functie te blokkeren met een vergrendelingsunit aan de zijkant\* of het voetbedieningspedaal\*, drukt u op het symbool van de overeenkomstige functie.
- Om een elektrische functie te blokkeren met het bedieningspaneel van het halve beddek\*, houdt u het vergrendelingsymbool ingedrukt en drukt u op de te blokkeren functie.



Het indicatorlampje voor de overeenkomstige functie gaat branden om aan te geven dat de functie werd geblokkeerd (1).

**i** *Het blokkeren van de bediening van de instelbare bovenbeensectie vergrendelt ook de AutoContour™ functie als de instelbare hoofdeindfunctie uitgeschakeld is.*

- Om een elektrische functie te ontgrendelen met een vergrendelingsunit aan de zijkant\* of het voetbedieningspedaal\*, drukt u op het symbool van de overeenkomstige functie.
- Om een elektrische functie te ontgrendelen met het bedieningspaneel van het halve beddek\*, houdt u het vergrendelingsymbool ingedrukt en drukt u op de in te schakelen functie.



Het indicatorlampje voor de overeenkomstige functie gaat aan om aan te geven dat de functie is ingeschakeld (0).



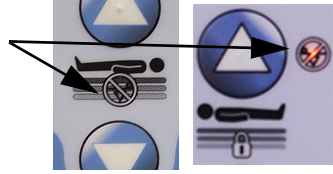
Het selectief vergrendelen van functies is met name bedoeld om onbedoeld gebruik te voorkomen dat verwondingen of een verslechtering van de toestand van de patiënt kan veroorzaken (bijv. voor patiënten waarbij de heup is vervangen moet de instelbare bovenbeensteunfunctie worden uitgeschakeld).

**i** *Het uitschakelen van een functie heeft geen gevolgen voor de CPR.*



## Indicator voor 'bed niet in laagste stand'

Er gaat een waarschuwingslampje op het bedieningspaneel\*, de voetbediening\*, het bedieningspaneel op een flexibele arm of het half-bedhek\* bediening verzorgende aan wanneer het bed in de lage stand staat. deze stand wordt aanbevolen wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.



## Nachtlicht\*

Een nachtlampje onder het bedieningspaneel voor het verzorgende personeel kan gebruikt worden om snel te zien of het bed 0s nachts in de lage stand staat voor een betere veiligheid.

Als het is ingeschakeld, gaat het nachtlampje aan en verandert het van kleur afhankelijk van de hoogte van het ligvlak.

- groen: bed in Lage stand
- oranje: bed niet in lage stand.



## Potentiaalvereffeningsklem

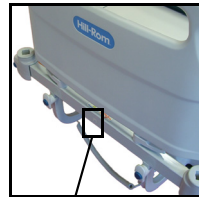


*Het niet aansluiten van de aardpotentiaalvereffeningsklem kan lichamelijk letsel veroorzaken.*

Wanneer elektrische apparatuur gebruikt wordt met een rechtstreekse introvasculaire of introcardiale verbinding, dienen de potentialen tussen de verschillende metalen delen van dit apparaat en het bed vereffend te worden.

Het bed dient op de elektrische installatie aangesloten te worden.

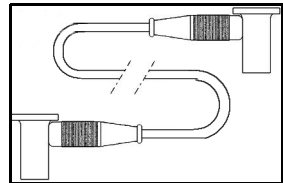
Om de potentialen te vereffenen, moet de instelling die niet over aardgeleiding beschikt, de kabel van de aardpotentiale vereffening (AC968A) op de aansluitklem aansluiten, die daarvoor op het bed en het apparaat is aangebracht.



## Potentiaalvereffeningskabel (AD968A)

De kabel bestaat uit twee POAG-WB6 DIN-stekkers en een twee meter lange groen/gele draad.

Deze kabel dient om de elektrische potentialen tussen de verschillende metalen delen van dit apparaat en het bed te vereffenen.



## Verplegingoproep\*

Gebruik de bedieningselementen op de toetsenborden van de patiënt, de toetsenborden van de zorgverlener of de bedieningshendel\* om de functie "Verplegingoproep" te activeren.



*Controleer of de kabel van het bed is aangesloten op het communicatiesysteem van het ziekenhuis.*

## Activeren:

- Druk op de verplegingoproep knop.
- Het lampje knippert 1 minuut lang onder het verplegingoproep symbool. Als het systeem de ontvangst van de oproep binnen deze tijd bevestigt, wordt het lampje groen. Anders gaat het automatisch uit.
- Het indicatielampje gaat uit wanneer de zorgverleners de ontvangst van het signaal bevestigen.

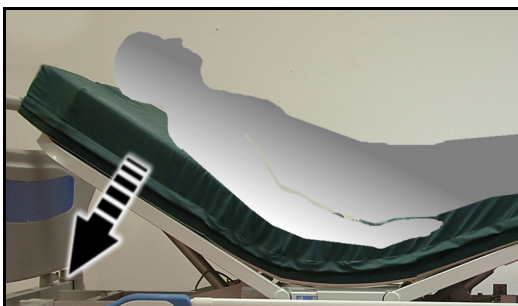
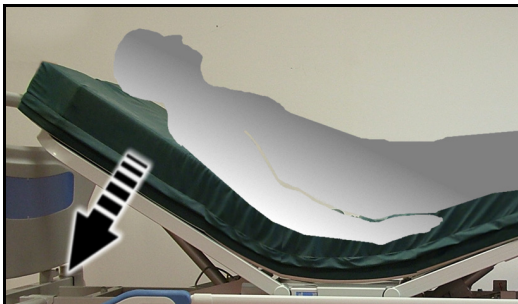


**i** Als het bed een verbingsprobleem detecteert (kabel niet aangesloten of defect), zal er discontinu een geluidsignaal afgaan wanneer de verplegingoproepknop wordt ingedrukt.

## CPR



*Laat nooit onbevoegde personen deze functie bedienen en controleer of er zich geen obstakels (zoals voorwerpen, accessoires, stroomsnoeren) of personen onder de rugsteun bevinden.*



Deze functie wordt in noodsituaties gebruikt (bijv.: reanimatie, hartmassage) of ingeval de stroom uitvalt.

De functie wordt geactiveerd door middel van een hendel aan weerszijden en in het midden van het bed onder het ligvlak of onder het hoofdeinde, als het bed is uitgerust met halve beddekkers.

**i** Na het loslaten van de gele CPR hendel wordt de rugsteunaandrijving weer automatisch ingeschakeld. Gebruik de CPR nooit om de rugsteun omhoog te laten komen.



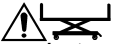
## Vaste infuuspaal (AD294A)\*\*

De infuuspaal wordt in de hoeksteunen gemonteerd. Hieraan kunnen infuuszakken worden opgehangen.

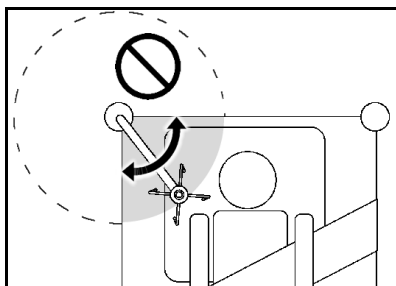
Veilige gebruikslast:

Zie de op de infuuspaal aangegeven waarde.

## Telescopische infuuspaal (AD298A-AD299A)

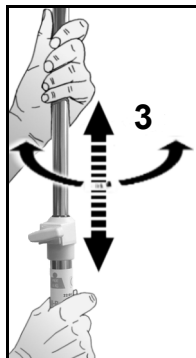
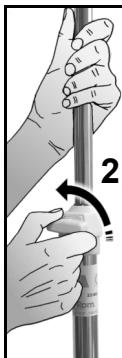


Let erop dat u de infuuspaal naar het bed richt en niet van het bed af (zie onderstaande afbeeldingen).



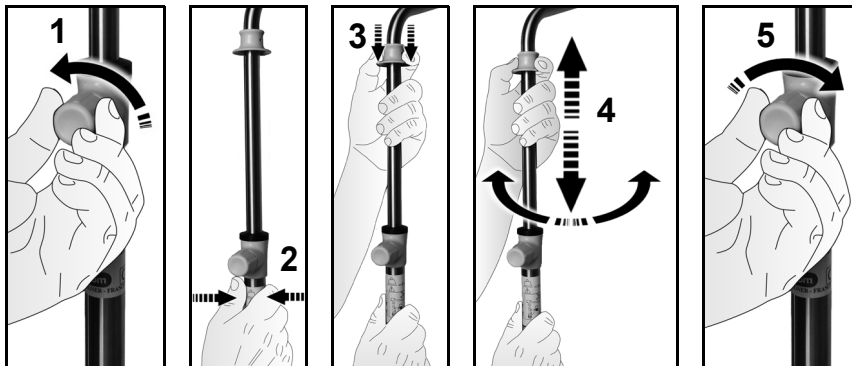
## Gebruik van de infuuspaal (AD298A)\*\*

Om de hoogte van de infuuspaal te verstellen:



## Gebruik van de infuuspaal (AD299A)\*\*

Om de hoogte van de infuuspaal te verstellen:

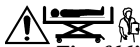


---

## Linnengoedhouder\*

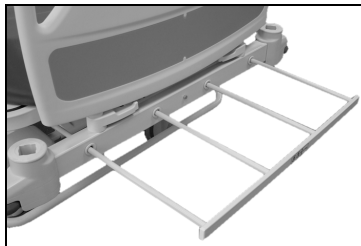
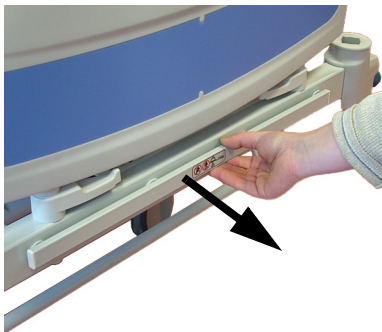


*De linnengoedhouder mag niet gebruikt worden om bagage op te plaatsen of om op te zitten, zelfs niet door kleine kinderen.*



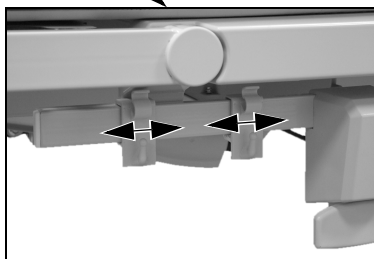
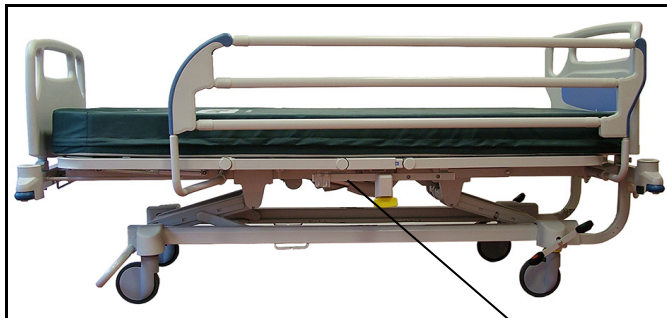
*Zit of klim niet op de linnengoedhouder.*

Veilige gebruikslast: 15 kg<sup>1</sup>



1. Dit is de belasting bij normaal gebruik, verhoogd met een ruime veiligheidsmarge.

## Ophangpinnen voor catheterzak



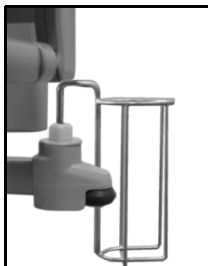
## LI900B2 halve bedhekken



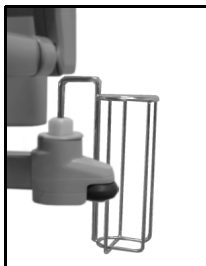
## Zuurstoffleshouder (AC959A-AD101A-AD102A)

Veilige gebruikslast: 15 kg<sup>(1)</sup>

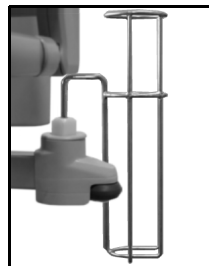
Deze houder is bedoeld voor zuurstofflessen en kan alleen worden aangebracht in de papegaaihouders aan het hoofdeinde en aan de buitenzijde van het ligvlak. De houder kan ongeveer 80° worden gedraaid. Elke houder is speciaal voor één bepaald type fles bedoeld en mag nooit voor een ander type fles gebruikt worden. Zie hieronder.



AC959A voor fles model B5 (Ø140)



AD101A voor fles model D (Ø100)

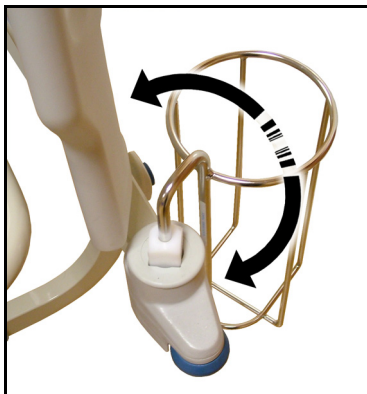


AD102A voor fles model E (Ø100)



**De volgende aanbevelingen zijn opgesteld om elk ongeval te voorkomen zodat dit accessoire op een veilige wijze door de patiënt en het verzorgend personeel kan worden gebruikt.**

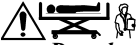
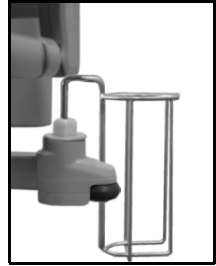
- Controleer of de fles goed en volledig in de zuurstoffleshouder aangebracht is.
- Gebruik nooit een ander model dan de bovenstaande zuurstoffleshouder (de fles zou kunnen vallen of andere mechanismen kunnen hinderen).
- Voorkom stoten en schokken tijdens het verplaatsen van bedden die uitgerust zijn met zuurstoffeshouders (met name bij deuropeningen).
- Wanneer door bevestiging van een zuurstoffleshouder het bed niet meer door een deur kan, kunt u de houder aan de voorzijde van het hoofdeinde van het bed monteren of de houder met de fles op de matras leggen (niet vergeten om na het transport de zuurstoffleshouder weer op de daartoe bestemde plaats te bevestigen).



1. Dit is de belasting bij normaal gebruik, verhoogd met een ruime veiligheidsmarge.

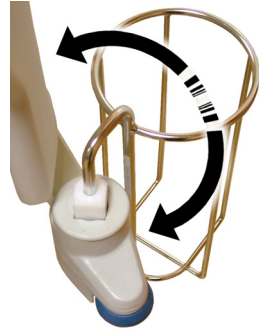
## Draaiende 3L fleshouder (AC962A)\*\*

Deze houder is bedoeld voor flessen van drie liter en kan worden aangebracht op de steunen aan het voeteneinde van het bed aan de buitenzijde van het ligvlak. De houder kan ongeveer 80° worden gedraaid.



*De volgende aanbevelingen zijn opgesteld om elk ongeval te voorkomen zodat dit accessoire op een veilige wijze door de patiënt en het verzorgend personeel kan worden gebruikt..*

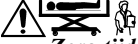
- Voorkom stoten en schokken tijdens het verplaatsen van bedden die uitgerust zijn met flessenhouders (met name bij deuropeningen en de Anti-Trendelenburg).
- Wanneer door bevestiging van een flessenhouder het bed niet meer door een deur kan, kunt u de houder aan de voorzijde van het bed monteren (niet vergeten om na het transport de houder weer op de daartoe bestemde plaats te bevestigen).



## Monitorhouder (AD244B)

Veilige gebruikslast: 15 kg<sup>(1)</sup>

De monitorhouder wordt aan het voeteneinde van het bed in de voetstukken aangebracht.



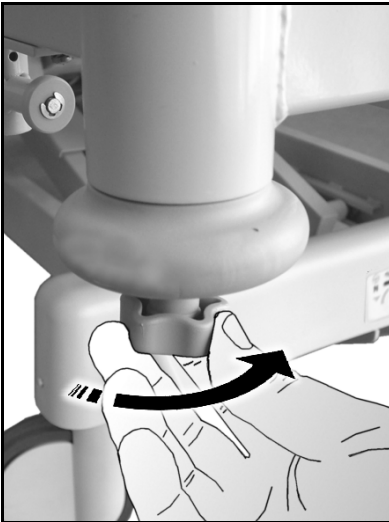
*Zorg tijdens de installatie ervoor dat het blad zich aan de buitenzijde van het bed bevindt wanneer het ingeklapt is.*

*Het blad dient tijdens ieder transport van het bed ingeklapt te zijn.*

*Als het bed in de Trendelenburg of de anti-Trendelenburg, staat moeten alle apparaten op de monitorhouder worden geplaatst.*



Montage van een monitorhouder:

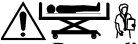


1. Dit is de belasting bij normaal gebruik, verhoogd met een ruime veiligheidsmarge.



## Injectieapparaathouder (AC963A)

Veilige gebruikslast: 15 kg<sup>(1)</sup>

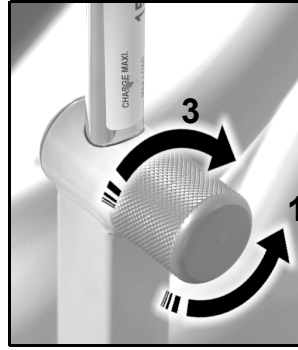
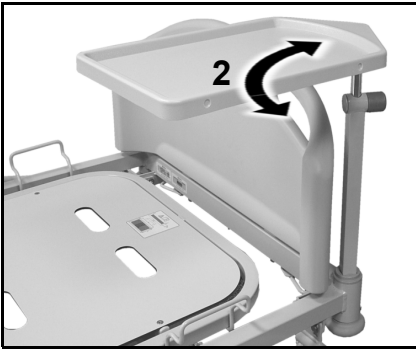


**Breng dit accessoire niet aan de binnenzijde van het bed aan en vooral niet onder de ruggensteun wanneer deze omhoog staat om stoten hiertegen of tegen het bedhek wanneer dit versteld wordt, te voorkomen.**

Dit accessoire is bedoeld voor het aanbrengen van een injectieapparaat en dient geïnstalleerd te worden aan het hoofdeinde van het bed in de daartoe aan weerszijden van het hoofdschot bestemde houders.

Stel de positie van de injectieapparaathouder als volgt in:

- houdt het blad vast en draai de knop los,
- zet het blad in de juiste positie en draai de knop weer vast.



## IV leidingbeheerder & support (AD286A)\*\*



**De montage van dit accessoire moet door een bevoegd technicus worden uitgevoerd.**

Raadpleeg voor de montage de bij het accessoire meegeleverde montagekaart.

Er bevindt zich een leidingbeheerder aan weerszijden van het hoofdeinde van het bed. De leidingbeheerder helpt u leidingen (zoals IV lijnen, aanzuigleidingen enz.) te beheren. samen en uit de buurt van het scharnierende frame. Dankzij de flexibiliteit van de leidingbeheerder kunt hem in elke richting buigen. Controleer of de leidingen niet zijn dichtgeknepen of zijn verdraaid en of er voldoende speling is in de leidingen voor het scharnieren van het bed en het verplaatsen van de patiënt.



**De voedingskabel of de communicatiekabel niet rond de leidingbeheerder wikkelen.**



1. Dit is de belasting bij normaal gebruik, verhoogd met een ruime veiligheidsmarge.

## Röntgen-transparante verstelbare hoofdsteun (AD242A)\*\*

Bij bedden die zijn uitgerust met een röntgenstraal doorlatend hoofdeinde kan een cassette voor röntgenopnamen van 35 x 43 cm (volgens de norm EN ISO 4090) geplaatst worden om röntgenopnamen van het bovenlichaam te maken. Het wordt geïnstalleerd in plaats van het harde deel van het hoofdeinde.

- i** *Het type (schuim of lucht), de materialen, de dichtheid en de dikte van het matras en het gewicht en de lichaamsbouw van de patiënt kunnen de kwaliteit van de röntgenfoto's beïnvloeden. De beste wijze om röntgenfoto's van optimale kwaliteit te maken is ze zo dicht mogelijk bij de patiënt te maken. De radioloog is verantwoordelijk voor het kiezen van de beste oplossing voor het maken van de röntgenfoto afhankelijk van het medische doel en van het door het ziekenhuis voorgeschreven protocol voor de ziekte van de patiënt.*

### **OPMERKING:**

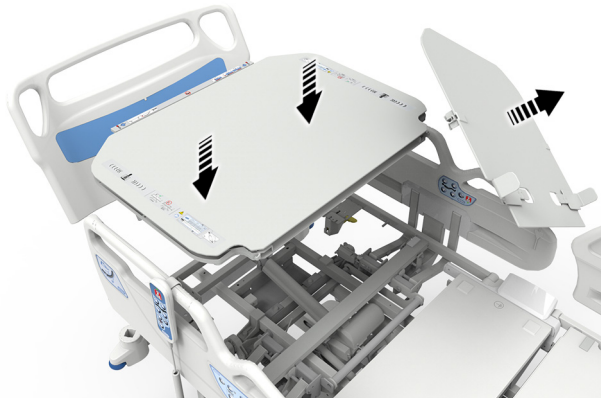
*Voor patiënten die meer dan 100 kg wegen moet de gebruiker de hoek van het hoofdeinde en de positie van de patiënt aanpassen om kwaliteitsbeelden te kunnen maken.*

### **OPMERKING:**

*Niet compatibel met beddekken AD271A, AD271B en AD272A.*

### **Het accessoire installeren**

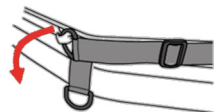
1. Het matras verwijderen om toegang te krijgen tot het harde deel van het hoofdeinde.



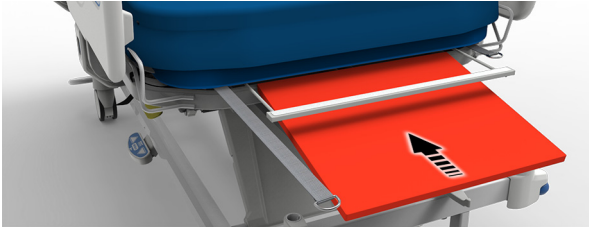
2. Het harde deel van het hoofdeinde losklemmen en verwijderen.
3. Installeer het accessoire en klem het vast op zijn plaats.

### **Een röntgencassette installeren**

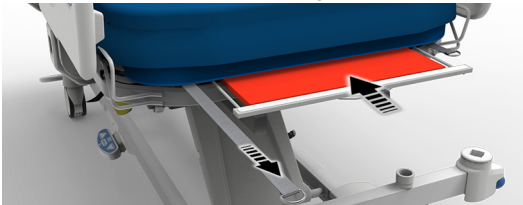
1. Verwijder het hoofdeinde om de röntgencassette in de bovenkant van het hoofdeinde te installeren.
2. Installeer het ligvlak of hef het hoofdeinde op om de cassette te installeren.
3. De gesp van de rechterriem loshaken van de ophanghaak.
4. Trek aan de linker riem om de cassettesteun eruit te trekken.



5. Hef de beugel van de cassette op en plaats de cassette naar wens in landschaps- of portretrichting.



6. Controleer of de beugel de cassette op zijn plaats blokkeert.
7. Voor foto's in portretrichting trekt u de beugel naar boven om de cassette te blokkeren.
8. Indien nodig kan de cassette in zijwaartse richting worden bijgesteld.
9. Stel de positie van de cassette bij met de rechter en linker riemen, zodat de beugel op de rand van het matras is geplaatst.



10. De positiegesp van de cassette aanpassen. Wikkel de rechter riem rond het matras en plaats de gesp op de bovenste rand van het matras. Na het aanpassen van de rechter en linker riemen, wordt deze gesp gebruikt voor het positioneren van de bovenkant van de cassette naar behoefte.



11. Plaats de patiënt op het bed met de heupen bij het streepje op het zijhek.
12. Stel de hoogte van het ligvlak aan en geef het hoofdeinde de gewenste hoek.
13. Stel de positie van de cassette naar wens bij.



### De röntgencassette verwijderen

1. Trek aan de linker riem om de cassettesteun eruit te trekken.
2. De beugel opheffen en de cassette eruit trekken.
3. Trek aan de rechter riem om de cassettesteun in de behuizing te trekken.
4. De gesp van de rechterriem aan de ophanghaak haken.

---

### Verchromde infuushaak (AC953A)\*\*

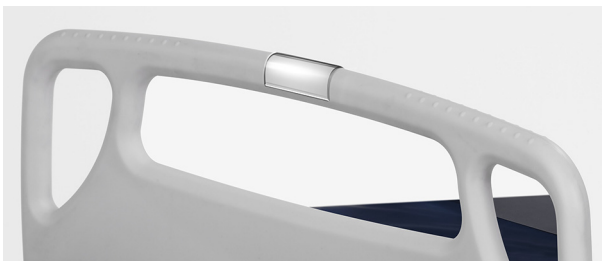
Dit accessoire wordt gebruikt om de infuuszak op te hangen aan papegaai AD810A\*\* of AD811A\*\*.



---

### Etikethouder (AD325A)\*\*

Dit accessoire is bedoeld om een naamlabel van een patiënt in te plaatsen.





## Rem- en stuursysteem

**i** Zwenkwielen zijn verkrijgbaar in twee afmetingen: Ø125 of Ø150 (mm).

Ø125 zwenkwielen zijn niet bedoeld om patiënten te verplaatsen maar om het bed voor huishoudelijke doeleinden te verrijden.

## Rem- en stuursysteem



*Zet de rem altijd in de "STOP" stand, behalve tijdens transport. Als de remmen er op staat, duw en trek dan aan het bed om te controleren of het niet beweegt.*

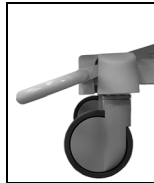
De remstang, aan het voeteneinde van het bed of de pedalen aan weerszijden van het hoofdeinde bedienen tegelijkertijd alle zwenkwielen, inclusief een stuurzwenkwiel.

Er zijn drie standen:

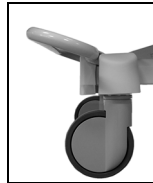
- "STOP" waarmee het bed niet meer kan bewegen.
- "NEUTRAAL" waarmee het bed in elke richting bewogen kan worden.
- "STUREN" waarmee het bed gemakkelijk in een rechte lijn bewogen kan worden.



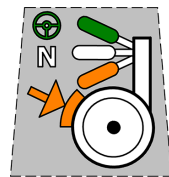
STOP



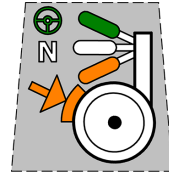
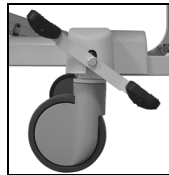
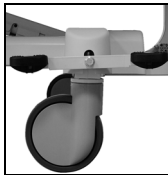
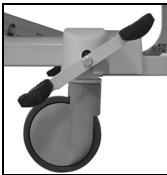
NEUTRAAL



STUREN



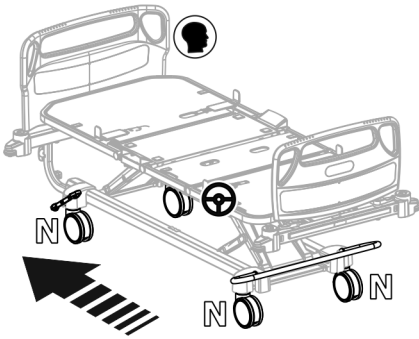
Label



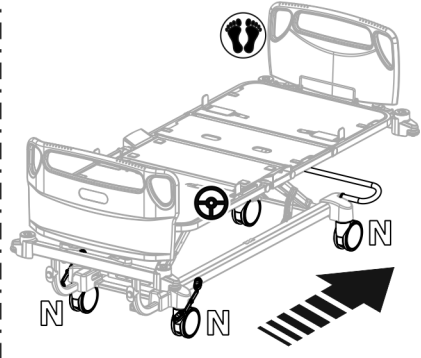
## Gebruik van de stang in de stuurstand

- **zonder 5<sup>e</sup> wiel (basisversie):**  
Drie wielen draaien alle vrij (NEUTRAAL) en één wiel stuurt (het tolt niet meer).

### Stuurwiel aan het hoofdeinde



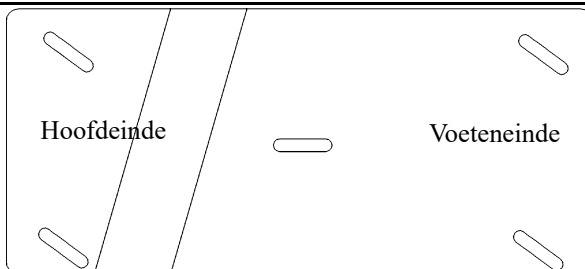
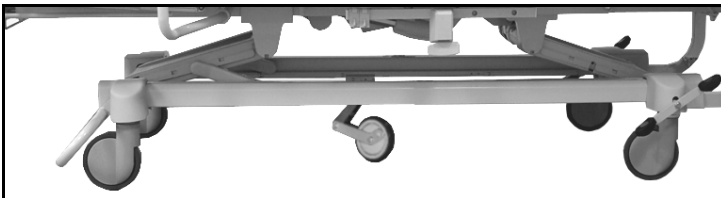
### Stuurwiel aan het voeteneinde\*



- **met 5<sup>e</sup> wiel met gecontroleerde ontgrendeling\*.**

Wanneer de rem- en stuurstang in de stuurstand staat, schakelt het 5<sup>e</sup> wiel automatisch om in de stuurstand zodra het bed vooruit of achteruit wordt verplaatst.

Het wiel kan ontgrendeld worden door de remstang in de "NEUTRAAL" stand te zetten.



### **OPMERKING:**

Controleer voordat u het bed zijwaarts beweegt, of de rem- en stuurstang is in de "NEUTRAAL" stand staat.

## Detectie “bed aangesloten op de netstroom en niet op de rem”\*

Wanneer het bed op het lichtnet is aangesloten en de remmen niet gebruikt worden, zal er een continu alarm te horen zijn totdat de rem erop wordt gezet of het bed wordt afgekoppeld van het lichtnet.

### Verplaatsen van het bed



*Neem voordat u het bed gaat verplaatsen, de volgende aanwijzingen in acht:*

- Zorg ervoor dat de beddekken omhoog staan en vergrendeld zijn wanneer een patiënt zich in het bed bevindt om het risico van een val te beperken.
- Stel het ligvlak op een dusdanige hoog in, dat bovenkant van het voetschot zich op brancard hoogte bevinden (circa ½ bedhoogte) en zet de onderbeensteun in horizontale stand.
- Schakel de algemene stroomkabel van de elektrische accessoires uit (b.v., luchtmatras, enz.) en hang deze aan de haak op het bed op volgens de beschrijving in de paragraaf "Opbergen van de stroomkabel" op pagina 74.
- Controleer of het bed of accessoires (bijv. papegaai, Stootrollen) niet tegen deurposten of andere obstakels (zoals lampen) kunnen stoten.
- Plaats de afstandsbediening in de daartoe bestemde houder naast de CPR handgreep om beschadiging van de bediening of de kabel te voorkomen (bijv. bij deurdoorgangen, enz.).
- Plaats de patiënt in een stabiele en comfortabele positie (laat de ruggensteun niet volledig omhoog komen).



*Trek niet aan het netsnoer om het bed te verplaatsen om beschadiging te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel kan elektrische schokken veroorzaken.*



*Gebruik nooit de papegaai of infuuspaal om het bed te verplaatsen.*



*In transportstand moet het bed door 2 personen worden verplaatst (één persoon aan elk beduiteinde, zodat er altijd iemand de remstang kan bedienen) tijdens transport over hellingen, wanneer het stuurwiel aan het voetgedeelte is gemonteerd of wanneer zware lasten worden getransporteerd (zware patiënt, zware accessoires, enz.)*

Het bed verplaatsen:

- Houd het voetschot met beide handen vast.
- Breng de remstang omhoog in de "NEUTRAAL" stand om de remmen vrij te zetten.
- Verplaats het bed door het met het bedschot te besturen.



*Als het eindschot niet kan worden vergrendeld, pas dan op dat het niet op de patiënt valt of iemand verwondt tijdens een val.*



Voor makkelijk rechthoekig transporteren:

- Duw tegen het bedschot dat aan de kant tegenover het stuurwiel zit (Zie "Remmen stuursysteem" pagina 71).
- Na het bed over een korte afstand te hebben verplaatst om alle zwenkwielen evenwijdig te zetten, trekt u de stuurstang omhoog in de "STUUR"-stand.

---

## Opbergen van de stroomkabel



*Berg de stroomkabel altijd op de juiste manier op. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot beschadiging van de kabel en een elektrische schok.*

De stroomkabel moet op zijn plek worden gehangen voordat het bed verplaatst wordt.

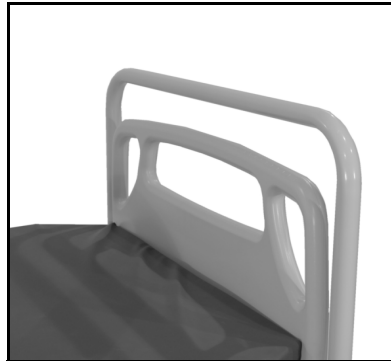
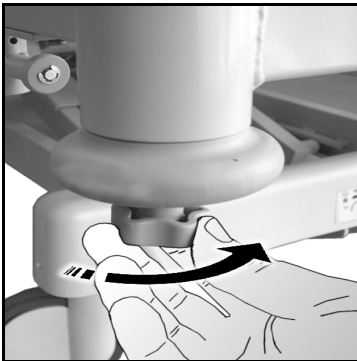
### **Bevestiging met kabelklem AD292A**



---

## Afneembaar frame (AD270B)

Dit afneembare deel zorgt voor een betere bestuurbaarheid van het bed bij transport.







# Desinfectering, Onderhoud

---

## Het bed desinfecteren

---

### Veiligheidsadviezen

- Zorg dat het bed op de rem staat.
- Blokkeer alle elektrische functies.
- Haal de stekker van het bed uit het stopcontact en berg de stroomkabel op (zie "Afgeschreven materiaal" pagina 80).
- Controleer of alle stekkers goed zijn aangesloten (alle units en elektrische motoren die zijn aangesloten op de stroomtoevoer moeten gecontroleerd en uitgeschakeld worden).
- Maak het bed nooit schoon door er water op te gieten, noch met een hogedrukspuit of in een wasstraat.
- Gebruik nooit water met een temperatuur boven 60°C.
- Vermijd overvloedig water op de aansluitpluggen.
- Zie ook de instructies die verstrekt zijn door de fabrikant van het reinigingsmiddel.
- Laat grondig drogen voor hergebruik.

Als een of meer van deze richtlijnen niet worden nageleefd, kan de staat van het bed verslechteren of kan het bed worden beschadigd, hetgeen nadelige gevolgen kan hebben voor zowel de werking ervan als de garantie.

---

### Aanbevelingen voor reinigen en desinfecteren

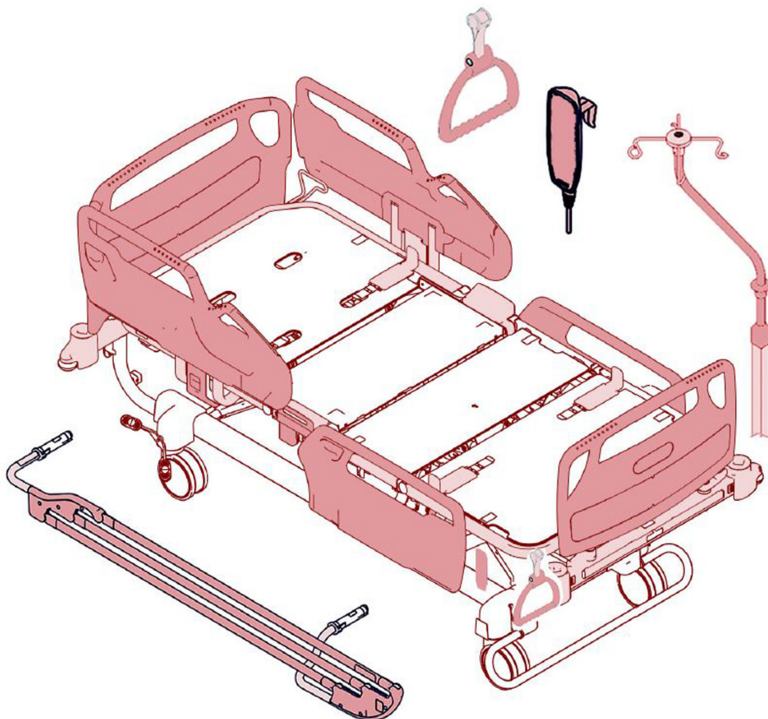
Onderstaande aanbevelingen dienen niet ter vervanging van de in uw instelling van kracht zijnde reinigingsprocedures zoals voorgeschreven door de hiervoor bevoegde instantie.


Onderstaande desinfecteermethode is aangepast aan dit bed en deze accessoires, zodat snellere en efficiëntere reiniging van het bed mogelijk is en ziekenhuisinfectie kan worden voorkomen.



Dit bed kan met een bevochtigde doek en een gewoon desinfecteermiddel worden schoongemaakt. Gebruik niet te veel vloeistof.




Dit bed is ontworpen voor een gemakkelijke reiniging en een optimale hygiëne.

## Aanbevelingen voor Reinigen en Desinfecteren



 Dagelijks reinigen en desinfecteren.

 +  Na vertrek of overplaatsing van patiënt reinigen en desinfecteren.

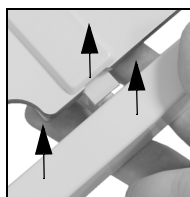
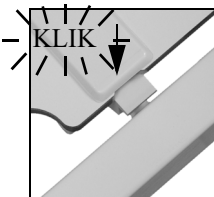
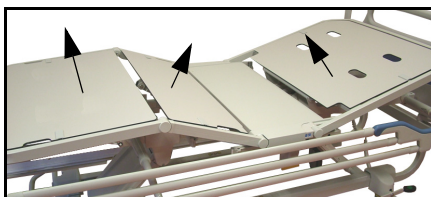
 +  +  Grondig reinigen en ontsmetten (na vertrek van een geïnfecteerde patiënt of om de twee maanden, zoals aanbevolen).

### Ontsmettingsrapport

Het is raadzaam voor elk bed een ontsmettingsrapport bij te houden waarin de volgende gegevens zijn opgenomen:

- maand, afdelings- en kamernummer en bednummer,
- reinigingsfrequentie en gebruikte materialen/producten.

### Ligvlak



## Aanbevolen materiaal en producten

### OPMERKING:

*Bij Hill-Rom kunt u een lijst opvragen van de geschikte reinigingsproducten voor elke reinigingstaak, alsmede een aparte onderhoudsbrochure.*

- Wegwerpdoekjes of doeken van recyclingstof.
- Een paar handschoenen voor huishoudelijk gebruik.
- Verdunde oplossing met reinigings- en ontsmettingsmiddel overeenkomstig de richtlijnen van het ziekenhuis (en rekening houdend met de onderstaande aanbevelingen) of een ontsmettingspray.
- Gebruik een product conform de norm EN 14885 (bacteriedodend middel inclusief TB, schimmels en virussen, inclusief HIV-1 en HBV).
- Er kan gebruik worden gemaakt van een chlorine (26000ppm) oplossing in overeenstemming met EN 13727 en EN 13624, maar niet zonder gevaar op verkleuring. Er mogen geen gecoate metalen onderdelen worden gespoeld, om putvorming door corrosie te voorkomen.

### U dient de volgende producten niet te gebruiken:

producten op basis van formaldehyde en fenol en alle soorten oplosmiddelen (tolueen, xyleen of aceton).

Gebruik geen schuurpoeders of schuursponsjes die de onderdelen kunnen beschadigen.

### Aanbevolen Reiniging- en Desinfecteermethode

- Altijd met een doekje van boven naar beneden en van het schoonste naar het vuilste gedeelte reinigen.
- Maak geen krassen.
- Houd het doekje vochtig (wring het doekje niet te vaak uit).
- Laat het product volgens de door de fabrikant voorgeschreven tijd drogen om een efficiënte werking te garanderen.
- Spoel af indien nodig: volg de aanwijzingen van de leverancier van het desinfecteermiddel.
- Verwissel van doekje tijdens het reinigen volgens de besmettingsgraad (licht, normaal, ernstig).
- Gebruik voor elk bed een ander doekje.
- Droog het bed grondig na de reiniging.

### Reinigen van hardnekkig vuil

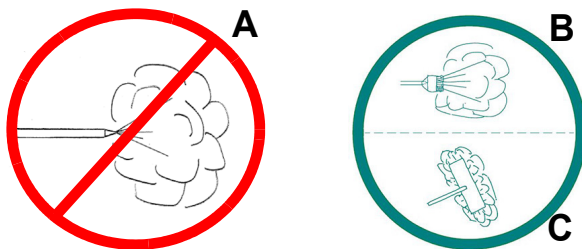
**i** *Neem resten van farmaceutische oplossingen of producten die verkleuring veroorzaken snel weg om beschadiging van het oppervlak te voorkomen.*

Gebruik voor het verwijderen van hardnekkig vuil schoonmaakmiddelen voor huishoudelijk gebruik en een zachte borstel. Om uitgedroogde vlekken te verwijderen, gedroogde modder of excretie, kan het nodig zijn deze vlekken eerst te weken.

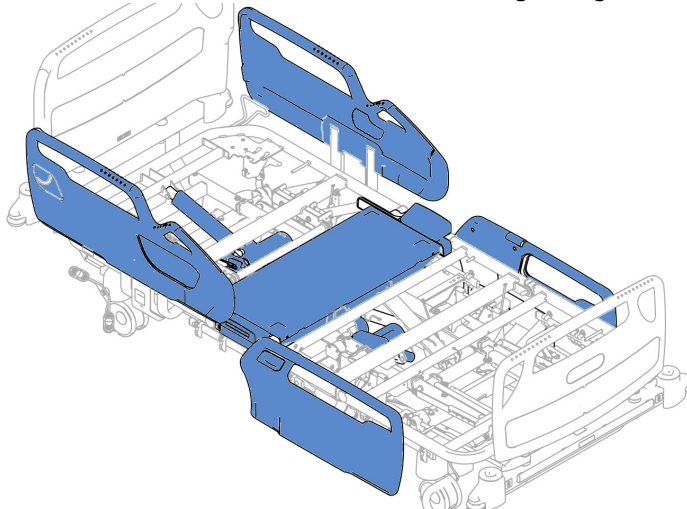
## Stoomreiniging


Deze bedden kunnen gestoomd worden. Om echter schade of slijtage door hoge druk of abnormale oppervlaktetemperaturen te voorkomen, dienen de volgende voorzorgsmaatregelen te worden genomen:


- voorkom overmatig gebruik van water en gebruik stoom van matige druk met een microvezel product op elektrische bedieningselementen (bedieningskast, cilinders, verzorgkasten aan de zijkanten, halve zijhekken met toetsenborden, afstandsbedieningen en satellietarmen)
- gebruik geen accessoires zoals hoge druk slangen (A). Het is aan te raden zachte, niet-metalen borstels (B) en met microvezel product (C) te gebruiken waarbij er niet te hard gedrukt wordt,



### Delen die met stoom moeten worden gereinigd



 Uitsluitend reinigen met een microvezel product.

 Reinigen met een zachte niet-metalen borstel of een microvezel product.

- zorg dat er geen water en stoom in de aansluitingen die niet gebruikt worden, kan lopen,
- gebruik geen borstels en oefen niet teveel druk uit op labels en markeringen,
- maak het bed zorgvuldig droog en test het voordat u het opnieuw gebruikt.

---

# Onderhoud

---

## Veiligheidsadviezen



*Alleen door de instelling bevoegd personeel mag onderhoud aan het Hillrom™ 900 bed verrichten.*

Voor iedere onderhoudsbeurt:

- controleer of het bed stil staat (als er geen bewegingen nodig zijn),
- vergrendel alle elektrische functies,
- haal het bed van de stroomtoevoer af indien er geen elektrische werkzaamheden gepland zijn,
- zet het ligvlak stevig vast en neem de nodige stappen om iedere beweging te voorkomen.
- Het niet bedienen als het bezet is.

Alle apparaten die zijn aangesloten op de (CAN) connector uitsluitend bestemd voor onderhoudsdoeleinden moeten voldoen aan de eisen van de norm IEC 60950-1.

Open of doorboor een elektrisch aandrijfsysteem nooit.

Neem voor alle problemen met aandrijfmechanismen (bijv. blokkering) contact op met onze klantenservice.

---

## Preventief onderhoud

**i** *Een servicehandleiding en reserveonderdelencatalogus worden bij levering meegeleverd, maar kunnen ook op verzoek bij Hill-Rom After-Sales service worden verkregen. Hill-Rom garandeert dat de originele functionele onderdelen of onderdelen die een gelijkwaardige functie kunnen vervullen verkrijgbaar blijven tot 7 jaar nadat het bijbehorende productassortiment uit productie is genomen.*

**i** *De levensduur van het product is gebaseerd op een periode van normaal gebruik van 10 jaar.*

**i** *De frequentie en controles moeten worden aangepast aan de algemene staat van het product en aan het gebruik ervan, zoals bijv. bij gebruik voor zware patiënten. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de zorginstelling om het preventieve onderhoudsschema van het bed aan deze gebruiksomstandigheden aan te passen.*

Het bed dient minstens één keer per jaar te worden gecontroleerd om de technische eigenschappen en prestaties in goede staat te houden.

### Speciale aandachtspunten:

- bewegingsmechanisme en kabels (in het bijzonder het hefmechanisme),
- vergrendelingsmechanismen (ruggensteun, voetsteun, bovenbeensteun en AutoContour™),
- accessoiremechanismen,
- de bewegingsscharnierpunten en draagvlakken van de accessoires,
- De elektrische kabels (bijv. bedieningsunit, stroomtoevoer) dienen niet geplet of doorgeknipt te worden, waardoor ze contact zouden kunnen maken met metalen onderdelen.
- aarding van de metalen onderdelen van het bed,
- waterdichtheid van elektrische onderdelen,
- CAN-socketbescherming als er geen onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd,
- bedekken: Controleer de speling en de blokkeermechanismen (staat van onderhoud en werking).
- patiëntpositiemonitorsysteem.



Wij raden u aan het hefmechanisme en de elektrische systemen elk jaar door een Hill-Rom After-Sales service of door een door Hill-Rom aanbevolen toeleverancier te laten controleren om een veilige en goede werking ervan op lange termijn te kunnen garanderen. Afhankelijk van de onderhoudshandelingen en de bevindingen moet de adviesdatum voor een volgende controle worden afgegeven na elke keer dat het bed in onderhoud is geweest.

---

## Afgeschreven materiaal

Het wordt aanbevolen om het bed met de onderdelen te reinigen en te desinfecteren alvorens het materiaal af te schrijven.



Klanten dienen de landelijke, regionale en/of lokale wetgeving in acht te nemen wat betreft het veilig wegwerpen van medische apparatuur en accessoires. Bij twijfel dient de gebruiker van het product eerst contact op te nemen met de technische dienst van Hill-Rom voor de protocollen op het gebied van veilig wegwerpen (Richtlijn 2012/19/EU).

Wat betreft de accu:



•Werp nooit de droge zuur-loodaccu's weg omdat zich hierin stoffen en metalen bevinden die gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid zijn (Richtlijn 2006/66/EEG).

Het bed is ontworpen voor eenvoudige ontmanteling voor vernietiging of hergebruik, in overeenstemming met de van toepassing zijnde regelgeving voor hergebruik (bijv. elektrische onderdelen, plastic, metaal).

Aan het einde van de levensduur adviseert Hill-Rom om contact te zoeken met een specialist in het ontmantelen van bedden, of, als het bed nog bruikbaar is, om het aan een liefdadigheidsorganisatie te schenken voor hergebruik.

Reinig en ontsmet het bed altijd voor vervoer vóór ontmanteling of schenking.

## Garanties en Klantenservice

De garantie van onze bedden komt geheel of gedeeltelijk te vervallen in geval van:

- Niet toegestane of niet conforme onderhoudswerkzaamheden aan:
  - hefmechanismen,
  - elektrische aandrijvingen en componenten,
  - mechanieken,
  - ieder abnormaal gebruik.

De detailgegevens van de contactpersonen van de Klantenservice in uw land zijn op de achterkant van deze handleiding afgebeeld.

## Conformiteit

- De CE markering werd voor het eerst in 2010.
- CE-markering van toepassing op medische apparatuur van klasse I in overeenstemming met (zie Conformiteitsverklaring):
  - de essentiële eisen van de richtlijn 93/42/EEC.
  - de algemene eisen voor veiligheid en prestaties van de richtlijn (EU) 2017/745.
- Conform aan de normen:
  - NF S 90-312 (1984),
  - IEC 60601-1 (2006) & A1 (2013) / IEC 60601-1 (2005) & A1 (2012),
  - IEC 60601-1-2 (2015) / IEC 60601-1-2 (2014),
  - IEC 60601-2-52(2010) / IEC 60601-2-52 (2009), toepassing omgevingen 1, 2, 3 en 5, naar gelang de versie.
- The LI900B2 en LI900B3 bedden voldoen aan de norm NF MEDICAL Ziekenhuisbedden goedkeuring N°: NF178-01/01
  - Gecertificeerde kenmerken:
    - Veiligheidsmaatregelen met betrekking tot elektriciteit
    - elektromagnetische conformiteit,
    - mechanische veiligheidsmaatregelen,
    - geschiktheid voor gebruik.
- De LI900B2 en LI900B3 bedden voldoen aan "NF Environnement - Ameublement"
  - Institut Technologique FCBA  
10, rue Galilée  
77420 Champs-sur-Marne  
Frankrijk  
[www.fcba.fr](http://www.fcba.fr)



- Het keurmerk NF MILIEU garandeert prestaties en ecologische eigenschappen:
  - Kwaliteit / Duurzaamheid
  - Gezondheid / Veiligheid
  - Milieu

Voor nadere informatie bezoekt u de website:  
[www.nf-environnement-ameublement.com](http://www.nf-environnement-ameublement.com)

- Het NF Environnement gecertificeerde Hillrom™ 900 bed is ontworpen, geproduceerd en gecontroleerd om de gevolgen voor het milieu aan het einde van de levensduur te beperken (beperking van energie-omzetting van de materialen, afwerkingsproducten zonder zware metalen, mogelijkheden tot hergebruik, etc.).
- INMETRO rule Nr. 350, September 06, 2010 and mandatory certification of electrical equipment under requirements of National Health Surveillance Agency - ANVISA - RDC Nr. 27, 2011-06-21 and IN 03, 2011-06-21.



## Elektromagnetische conformiteit

### Conform de normen voor elektromagnetische straling



*Dit apparaat voldoet aan alle vereisten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, in overeenstemming met de norm IEC 60601-1-2 en de richtlijnen die van toepassing zijn op medische hulpmiddelen. Het heeft alle tests met succes doorstaan om te bewijzen dat het aan deze vereisten voldoet. Het is zeer onwaarschijnlijk dat gebruikers problemen zullen ondervinden door een onvoldoende elektromagnetische immuniteit. De weerstand tegen elektromagnetische storingen is echter altijd betrekkelijk en de normen anticiperen op gebruiksomgevingen. Als de gebruiker merkt dat het apparaat ongewoon gedrag vertoont, vooral als dit gedrag intermitterend optreedt in de buurt van radio- of tv-zenders, mobiele telefoons of elektrochirurgische instrumenten, kan dit wijzen op elektromagnetische interferentie. Als dit gedrag zich voordoet, moeten gebruikers proberen het apparaat te verplaatsen uit de buurt van de bron van de interferentie.*



*Het Hillrom™ 900-bed mag niet worden gebruikt in de buurt van of bovenop andere apparaten. Als dit desondanks nodig is, moet het Hillrom™ 900-bed worden getest om te bevestigen dat het naar behoren functioneert in de vereiste configuratie. Zorg dat het Hillrom™ 900 bed correct functioneert wanneer het in de buurt van andere elektrische apparatuur wordt gebruikt. Communicatieapparatuur met mobiele en draagbare radiofrequentie (RF) kan elektrische medische instrumenten beschadigen. Elektrische medische apparaten vereisen speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en moeten worden geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de EMC-informatie in deze handleiding.*


*Gebruik van andere accessoires, omvormers en kabels dan welke worden voorgeschreven, met uitzondering van omvormers en kabels verkocht door de fabrikant van deze apparaten, zoals bij het vervangen van interne componenten, kan leiden tot meer elektromagnetische emissies of minder elektromagnetische immuniteit van het Hillrom™ 900 bed.*



Handleiding en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische straling		
De Hillrom™ 900 is ontworpen voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De gebruikers moeten zich ervan verzekeren dat het bed wordt gebruikt in deze omgeving.		
Emisietest	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - Handleiding
RF emissie CISPR 11	Groep 1	De Hillrom™ 900 gebruikt alleen radiogolven voor interne functies. Hierdoor vindt er slechts geringe emissie van radiogolven plaats, waarvan het zeer onwaarschijnlijk is dat ze van invloed zijn op elektronische apparatuur.
CISPR 11 RF emissies	Klasse A	De Hillrom™ 900 kan op alle plaatsten gebruikt worden die niet direct zijn aangesloten het publieke laag voltage netwerk, dat gebruikt wordt om huishoudens van stroom te voorzien.
Harmonische emissie IEC 61000-3-2	Klasse A	
Trillingen IEC 61000-3-3	Van toepassing	
CISPR 14-1 RF emissies	Conform	De Hillrom™ 900 kan niet gebruikt worden in combinatie met andere hulpmiddelen.

## Conformiteit met elektromagnetische immuiniteit

Handleiding en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuiniteit			
De Hillrom™ 900 is ontworpen voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De gebruikers moeten zich ervan verzekeren dat het bed wordt gebruikt in deze omgeving.			
Immuiniteitstest	IEC 60601 Striktheid	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - Handleiding
Elektrostatische ontladingen IEC 61000-4-2	± 8 kV bij contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV en ± 15 kV in de lucht	± 8 kV bij contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV en ± 15 kV in de lucht	De relatieve luchtvochtigheid dient minstens 5% te zijn
Vluchtige stroomstoten bij explosies IEC 61000-4-4	±2 kV voor de stroomtoevoerlijn en ±1kV voor de input/output lijnen (100Khz Herhaling Frequentie)	±2 kV voor de stroomtoevoerlijn en ±1 kV voor de input/output lijnen(100Khz Herhaling Frequentie)	De kwaliteit van de hoofdstroomtoevoer moet voldoen aan de eisen die eraan gesteld worden in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Schommelingen voltage IEC 61000-4-5	1 kV differentiële modus 2 kV gelijke fase	1 kV differentiële modus 2 kV gelijke fase	De kwaliteit van de hoofdstroomtoevoer moet voldoen aan de eisen die eraan gesteld worden in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Magnetisch veld met dezelfde frequentie als de hoofdstroomtoevoer (50/60 Hz) IEC61000-4-8	30 A/m 60Hz	30 A/m 60Hz	Het magnetisch veld met dezelfde frequentie als de hoofdstroomtoevoer moet voldoen aan de eisen die eraan gesteld worden in een commerciële of ziekenhuisomgeving.
Dalingen voltage IEC 61000-4-11	0% $U_T$ : 0,5 cyclus* Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% $U_T$ : 1 cyclus 70% $U_T$ : 25/30 cycli 0° (zie opmerking)	0% $U_T$ : 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% $U_T$ : 1 cyclus 70% $U_T$ : 30 cycli 0° (zie opmerking)	De kwaliteit van de hoofdstroomtoevoer moet voldoen in een typische commerciële aan de eisen die eraan gesteld wor of ziekenhuisomgeving. Als het nodig is voor de gebruiker van de Hillrom™ 900 dat het bed blijft functioneren bij stroomuitval van de hoofdstroomtoevoer, wordt het aanbevolen om de Hillrom™ 900 van stroom te voorzien via een UPS of een accu.
Stroomonderbrekingen IEC 61000-4-11	0% $U_T$ voor 250/300 cycli	0% $U_T$ voor 300 cycli	
Opmerking: $U_T$ is de nominale waarde van het gebruikte voltage tijdens de test.			

Handleiding en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuiniteit			
De Hillrom™ 900 is ontworpen voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De gebruikers moeten zich ervan verzekeren dat het bed wordt gebruikt in deze omgeving.			
Immunitiestest	IEC 60601 Striktheid	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - Handleiding
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0.15 MHz - 80 MHz 6 V bij ISM-banden tussen de 0.15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz rms 150 kHz tot 80 MHz	3 V 0.15 MHz - 80 MHz 6 V bij ISM-banden tussen de 0.15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz rms 150 kHz tot 80 MHz	
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2.7 GHz 80% AM bij 1 kHz rms	3 V/m 80 MHz tot 2.7 GHz 80% AM bij 1 kHz rms	De veldwaarden van RF transmissie emissies, bepaald door middel van elektromagnetische meting van het gebied <sup>a</sup> , dienen onder de grenswaarden van elke frequentieband te liggen <sup>b</sup> . Er kan een wisselwerking ontstaan in de nabijheid van apparaten die gemarkeerd zijn met het volgende symbool:  
Deze aanbevelingen zijn misschien niet van toepassing onder sommige omstandigheden. Het voortplanten van elektromagnetische golven wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door structuren, objecten en personen.			

- a. De veldwaarden van vaste zenders, zoals de basisstations van (mobiele/draadloze) telefoons en draagbare radio's, en AM, FM en TV communicatie radio's kunnen in theorie niet correct beoordeeld worden. Hiervoor zijn metingen van het veld nodig waarmee de elektromagnetische straling, die wordt veroorzaakt door de vaste RF zenders, gemeten kan worden. Als het niveau van de veldwaarden in het werkgebied van de Hillrom™ 900 groter is dan de hierboven beschreven niveaus van conformiteit, dient de werking van de Hillrom™ 900 gecontroleerd te worden. Indien er afwijkingen geconstateerd worden, zijn aanvullende maatregelen nodig, zoals het opnieuw richten of plaatsen van het materieel in kwestie.
- b. Het veldniveau moet onder de 3 V/m boven de frequentieband 150 kHz tot 80 MHz blijven.

## Aanbevolen scheidingsafstanden

Aanbevolen scheidingsafstanden tussen draagbare en mobiele RF communicatie apparatuur en de Hillrom™ 900

De Hillrom™ 900 is ontworpen voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin interferentie door RF straling wordt gecontroleerd. De gebruiker van de Hillrom™ 900 kan een bijdrage leveren aan het voorkomen van elektromagnetische interferentie door het Hillrom™ 900 bed op de aanbevolen afstanden te houden van draagbare en mobiele RF apparatuur (zenders) zoals hieronder wordt getoond, naar gelang de maximum stroom output van de communicatie apparatuur.

Maximaal toegestane stroomuitvoer van de zender W	Scheidingsafstand versus de frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz	80 MHz tot 800 MHz	800 MHz tot 2.5 GHz
	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 2,23 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,12	1,12	2,33
10	3,67	3,67	7,37
100	11,6	11,6	23,3

Voor zenders met een maximum stroom output die niet in de lijst hierboven staat, kan de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m) worden berekend met gebruik van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P de maximum stroom output van de zender is in Watt (W), aangegeven door de fabrikant van de zender.

### **OPMERKING:**

*Bij 80 MHz en 800 MHz, geldt de hoogste frequentieband bij het bepalen van de scheidingsafstand.*

### **OPMERKING:**

*Deze aanbevelingen zijn misschien niet van toepassing onder sommige omstandigheden. Het voortplanten van elektromagnetische golven wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door structuren, objecten en personen.*